المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

تقرير مجلس الإدارة
والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

تقرير مجلس الإدارة
و البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المحتويات

	رقم الصفحة
تقرير مجلس الإدارة	١ - ٣
تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين في المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)	٤
البيانات المالية الموحدة	٥ - ٤٨

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

س.ت: ٦٢٢٠
تليفون: ٠٧ ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس: ٤٣ ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات
إلى
حضرات السادة المساهمين
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة
لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة
إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسئولية المدققين
إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. ان الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي
برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى
حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني وقواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣)، تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها، وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة، وإنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية، أو قواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣ والقرارات ذات العلاقة في المجلد رقم ٦وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، أو قواعد وإجراءات بورصة البحرين، أو بنود عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

المنامة – مملكة البحرين
١٣ فبراير ٢٠١٣

كي بي إم جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقاً لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي إم جي الدولية المسجلة في سويسرا

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١٢	٢٠١١
الموجـــودات			
النقد وأرصدة لدى البنوك	٥	٣٣٤,٣٤٥	٣٤٣,٨٤٤
إستثمارات	٦	٣١٦,٠٠١	٣٠٥,٧٢٨
إيرادات مستحقة	٨	٧٩,٥٩٥	٩٤,٥٨٣
ذمم تأمين مدينة	٩	٩١,٠٠٨	٨٩,٤٠٤
ودائع لدى شركات التأمين	١٠	٤٢,٢٢٥	٤٨,٩٣٨
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٢٣,٨٧٦	٢٣,٥٢٣
حصة معيدى التأمين من المخصصات الفنية	١١	٥٧,٢٤٨	٥٣,٨٨٩
موجودات أخرى	١٢	٢٧,٩٥٩	٣٤,٥٢٠
عقارات ومعدات	١٤	٢٧,٦٧٥	٢٧,٦٥٧
		٩٩٩,٩٣٢	١,٠٢٢,٠٨٦
المطلوبات			
مخصصات فنية	١٥	٦٠٠,٩٩٠	٦١٨,٦٦٠
ذمم تأمين دائنة	١٨	٣٠,٠١٥	٢٧,٧٠٣
قروض	١٩	٢٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٢٠	٤٥,٥١٣	٥٤,٤١١
		٦٩٦,٥١٨	٧٤٠,٧٧٤
حقوق الملكية			
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	٢١		
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
الاحتياطيات		٤١,٩٧٧	٣١,٣٦٠
عجز متراكم		(١٠٤)	(١٤,١٧٩)
		٢٤٧,٠٨٠	٢٢٢,٣٨٨
حصة غير مسيطرة	٢٢	٥٦,٣٣٤	٥٨,٩٢٤
		٣٠٣,٤١٤	٢٨١,٣١٢
		٩٩٩,٩٣٢	١,٠٢٢,٠٨٦

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١٣ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:-

خالد علي البستاني	خالد جاسم بن كلبان	ياسر البحارنة
رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة	الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١٢	٢٠١١
إجمالي الأقساط المكتتبة		٢٣٨,٦٤٢	٢٤٧,٤٦٣
صافي الأقساط المكتسبة		٢١٨,٢٣١	٢٢٢,٨٦٩
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(١٢٩,٧١٤)	(١٦٧,٧٩٧)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(٦١,٥١٣)	(٥٥,٤٤٤)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	٢٥	١١,٧٤٠	٣,٧٤٣
مصاريف التشغيل	٢٦	(١٨,٨٦٣)	(١٧,٨٨٨)
نتائج الاكتتاب	٢٣	١٩,٨٨١	(١٤,٥١٧)
إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	٢٥	٩,٦٣١	٢٩٣
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	٢٦	(٩,٦٣٨)	(١١,٨٤٥)
مصاريف اقتراض		(٤٠٧)	(٥٣٣)
إيرادات أخرى	٢٧	٨,١٢٨	٨,٤٦٩
مصاريف ومخصصات اخرى	٢٨	(١٥,٢١٠)	(٣,١٤٧)
ربح (خسارة) السنة		١٢,٣٨٥	(٢١,٢٨٠)
منسوب إلى:			
حصة غير مسيطرة		(٢,٨٧٥)	(٢,٢٢٤)
مساهمي الشركة الأم		١٥,٢٦٠	(١٩,٠٥٦)
		١٢,٣٨٥	(٢١,٢٨٠)
العائد لكل سهم للمساهمين (النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح):	٢٩ دولار أمريكي	٠,٠٨	(٠,١٠)

خالد علي البستاني
رئيس مجلس الإدارة

خالد جاسم بن كلبان
نائب رئيس مجلس الإدارة

ياسر البحارنة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	٢٠١٢	٢٠١١
ربح (خسارة) السنة	١٢,٣٨٥	(٢١,٢٨٠)
الدخل الشامل الآخر		
التغيرات في إعادة قياس استثمارات - متوفرة - للبيع	٣,٩٣٦	(٣,٧٨٣)
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات		
- متوفرة - للبيع	٥,٠٥٤	٢٧٨
إعادة تقييم العقار	٧٢٧	-
الدخل الشامل الآخر للسنة	٩,٧١٧	(٣,٥٠٥)
مجموع الدخل الشامل للسنة	٢٢,١٠٢	(٢٤,٧٨٥)
منسوب إلى:		
حصة غير مسيطرة	(٢,٥٩٠)	(١,٨٨٥)
مساهمي الشركة الأم	٢٤,٦٩٢	(٢٢,٩٠٠)
	٢٢,١٠٢	(٢٤,٧٨٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				(عجز متراكم) أرباح مستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٩٤	(٣,٣٢٧)	٦,٤٩٣	٣١,٣٦٠	(١٤,١٧٩)	٢٢٢,٣٨٨	٥٨,٩٢٤	٢٨١,٣١٢
صافي ربح السنة	-	-	-	-	-	-	١٥,٢٦٠	١٥,٢٦٠	(٢,٨٧٥)	١٢,٣٨٥
التغيرات في إعادة قياس استثمارات - متوفرة - للبيع	-	-	-	٣,٦٥٩	-	٣,٦٥٩	-	٣,٦٥٩	٢٧٧	٣,٩٣٦
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات - متوفرة - للبيع	-	-	-	٥,٠٤٦	-	٥,٠٤٦	-	٥,٠٤٦	٨	٥,٠٥٤
إعادة تقييم العقار (إيضاح ١٤)	-	-	-	-	٧٢٧	٧٢٧	-	٧٢٧	-	٧٢٧
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	٨,٧٠٥	٧٢٧	٩,٤٣٢	١٥,٢٦٠	٢٤,٦٩٢	(٢,٥٩٠)	٢٢,١٠٢
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٣٨٠)	(٣٨٠)	٣٨٠	-	-	-
تحويل إلى الإحتياطي القانوني	-	-	١,٥٦٥	-	-	١,٥٦٥	(١,٥٦٥)	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٧٥٩	٥,٣٧٨	٦,٨٤٠	٤١,٩٧٧	(١٠٤)	٢٤٧,٠٨٠	٥٦,٣٣٤	٣٠٣,٤١٤
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٦٢٠	٤,٩٠٠	٦,٨٤٠	٤١,٣٦٠	٥١٣	٢٤٧,٠٨٠	-	٢٤٧,٠٨٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				(عجز متراكم) أرباح مستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٦٠	٥١٨	٦,٨٥٧	٣٥,٥٣٥	١٩,٣٩٨	٢٦٠,١٤٠	٦١,٠٥٥	٣٢١,١٩٥
صافي خسارة السنة	-	-	-	-	-	-	(١٩,٠٥٦)	(١٩,٠٥٦)	(٢,٢٢٤)	(٢١,٢٨٠)
التغيرات في إعادة قياس استثمارات - متوفرة - للبيع	-	-	-	(٤,٠٦٤)	-	(٤,٠٦٤)	-	(٤,٠٦٤)	٢٨١	(٣,٧٨٣)
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات - متوفرة - للبيع	-	-	-	٢١٩	-	٢١٩	١	٢٢٠	٥٨	٢٧٨
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	(٣,٨٤٥)	-	(٣,٨٤٥)	(١٩,٠٥٥)	(٢٢,٩٠٠)	(١,٨٨٥)	(٢٤,٧٨٥)
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٣٦٤)	(٣٦٤)	٣٦٤	-	-	-
أرباح أسهم	-	-	-	-	-	-	(١٤,٨٥٢)	(١٤,٨٥٢)	-	(١٤,٨٥٢)
الإستحواذ على حقوق الأقلية في شركة تابعة	-	-	٣٤	-	-	٣٤	(٣٤)	-	(٢٤٦)	(٢٤٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٩٤	(٣,٣٢٧)	٦,٤٩٣	٣١,٣٦٠	(١٤,١٧٩)	٢٢٢,٣٨٨	٥٨,٩٢٤	٢٨١,٣١٢
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,٠٩٤	(٣,٤٧١)	٦,٤٩٣	٣١,١١٦	(١٣,٩٣٥)	٢٢٢,٣٨٨	-	٢٢٢,٣٨٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١٢	٢٠١١
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل :			
أقساط مستلمة		٢٥٣,٣٥٨	٢٤٥,٦٨٨
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٣٥,٦٥٤)	(٢٣,٥٥٤)
مطالبات ومصاريف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة		(٢٣٥,٦٥٨)	(٢٣٩,٦٢٨)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		٣٠,٧٨٣	٢٢,٨٦١
إيراد (خسارة) استثمارات		٥٣	(٣,٦٥٥)
فوائد مستلمة		٥,٣٠٤	٤,٧٨١
أرباح أسهم مستلمة		١,١٣٨	١,٦٩٤
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٢٥,١٩٤)	(٢٤,٦٩٦)
إيرادات / مصاريف أخرى، صافي		٣,٠٣٤	١,٠٥٥
ودائع تأمين مستلمة		٦,٩٠١	١٦,٨٨٦
شراء إستثمارات متاجرة		(٦٤,١٢٢)	(٩٠,٣٢٨)
بيع إستثمارات متاجرة		٩٤,٥٩١	١١٥,٨١٢
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		-	(٨٤٦)
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٣٣	٣٤,٥٣٤	٢٦,٠٧٠
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار:			
استحقاق / بيع إستثمارات		١٩٣,٢١٤	١٣٥,٠٤٣
شراء استثمارات		(٢٢٢,٠٦٨)	(١٠٦,٩٥١)
ودائع لأجل لدى البنوك		٢٢,٣٧١	(٤٩,٦٩٤)
فوائد مستلمة		٦,٠٢٤	٥,٧٧٣
أرباح أسهم مستلمة		٢٤	٢٤٣
إيراد استثمارات مستلمة		٦,٣٩٥	(٤,٢٢٣)
ودائع نقدية برهن مدفوعة		(٣,٨١٤)	(٦,٢٠٦)
شراء عقارات ومعدات		(١٥٠)	(٥٦٨)
شراء موجودات غير ملموسة		(٤٢٢)	(١٧١)
استثمار في شركة زميلة		-	(٣٧٥)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار		١,٥٧٤	(٢٧,١٢٩)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل :			
قروض		(٢٠,٠٠٠)	٢٧,٢٩٤
فوائد على القروض		(٦٣٣)	(٦٠١)
أرباح أسهم مدفوعة		(٢,٥٠١)	(١١,٨١٠)
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل		(٢٣,١٣٤)	١٤,٨٨٣
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه		١٢,٩٧٤	١٣,٨٢٤
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		(١٠٢)	(٢٣١)
النقد وما في حكمه، في بداية السنة		٢٠٧,٩٧٥	١٩٤,٣٨٢
النقد وما في حكمه، في نهاية السنة		٢٢٠,٨٤٧	٢٠٧,٩٧٥
ودائع لأجل لدى البنوك		١١٣,٤٩٨	١٣٥,٨٦٩
النقد والأرصدة البنكية، في نهاية السنة		٣٣٤,٣٤٥	٣٤٣,٨٤٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS)، الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى وبعض أصول الاستثمار.

لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

إعتمدت المجموعة المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية لأعداد التقارير المالية الجديدة و المعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول في سنة ٢٠١٢:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) – الأدوات المالية: الإفصاح (المعدل في أكتوبر ٢٠١٠)

أدخلت التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) متطلبات إفصاح جديدة متعلقة بتحويل الأصول المالية بما في ذلك الإفصاح عن الأصول المالية التي لم يتم استبعادها في المجمل، ويتم استبعاد الأصول المالية في مجملها ولكن يتم الإحتفاظ بالكيان كمشاركة مستمرة. وقد طبقت المجموعة المعيار بأثر رجعي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢. ولم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية.

- تحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠١١)

تحتوي التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في ٢٠١١ على عدد من التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي يعتبرها المجلس الدولي للمعايير المحاسبية ضرورية لكنها غير مستعجلة. "تحسينات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" تتكون من تعديلات نتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض، والاحتساب، والقياس، بالإضافة للمصطلحات أو التعديلات التحريرية ذات العلاقة بعدد من معايير إعداد التقارير الدولية. ستكون التعديلات سارية المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو بعد ذلك التاريخ مع إمكانية تطبيقها مبكراً.لا توجد تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

تم خلال السنة إصدار المعايير والتفسيرات التالية والتي لم تكن إلزامية التطبيق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

- معيار المحاسبة الدولي (١) – عرض بنود الدخل الشامل الآخر (المعدل في يونيو ٢٠١١)

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي (١) أن تقوم الشركة بعرض البنود التي سوف يتم اعادة تصنيفها في المستقبل الى الربح أو الخسارة عند توافر شروط معينة من تلك التي لا يمكن أن يعاد تصنيفها الى الربح او الخسارة بشكل منفصل في الدخل الشامل الأخر. ستكون التعديلات سارية المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يوليو ٢٠١٢ أو بعد ذلك التاريخ مع إمكانية تطبيقها مبكراً. لا يتوقع أن تكون هناك تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

- معيار المحاسبة الدولي (١٩) - منافع الموظفين (المعدل يونيو ٢٠١١)

تتطلب التعديلات بصورة رئيسية احتساب أية مكاسب وخسائر إكتوارية ناتجة عن الزيادة أو الانخفاض في القيمة الحالية لإلتزامات المنافع المحددة وبسبب التغييرات في الإفتراضات الإكتوارية والتعديلات نتيجة الخبرة في بيان الدخل الشامل الآخر. حالياً يتم احتساب كل تغيير في إلتزامات المنافع المحددة في حساب الربح أو الخسارة. يصبح التعديل ساري المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ مع إمكانية تطبيقها مبكراً. لا تزال المجموعة تجري التقييم الكامل لمدى تأثير هذا التغيير. ومع ذلك، لا يتوقع أن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- معيار المحاسبة الدولي (٢٨) - الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في مايو ٢٠١١)

يتطلب المعيار المعدل احتساب الأستثمارات في مشاريع مشتركة، كما تم تعريفها في المعيار الدولي لاعداد التقارير (١١) - اتفاقيات مشتركة، باستخدام طريقة حقوق الملكية. تم تطبيق المعيار في وقت سابق للاستثمارات في شركات زميلة. يصبح التعديل ساري المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. مع إمكانية تطبيقها مبكراً، بشرط تطبيق كامل مجموعة معايير التوحيد في نفس الوقت وهم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢). يتطلب المعيار توحيد المجموعة للمشروع المشترك مع هاردي أريج لإدارة التأمين ذ.م.م. باستخدام طريقة حقوق الملكية بدلاً من الطريقة النسبية المعتمدة في الوقت الحاضر. لا يتوقع أن يكون للتغيير تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٧) - "الأدوات المالية": الإفصاح (المعدل في ديسمبر ٢٠١١)

أدخلت التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) الإفصاح عن تأثير ترتيبات المعادلة في ظل وضع المنشأة المالي مما تتطلب من المجموعة تقديم المعلومات حول ما تم معادلته من المبالغ في بيان المركز المالي وطبيعة ومدى حقوق المعادلة في ظل ترتيبات المعادلة الرئيسية أو الترتيبات المماثلة. وقد تم تطبيق التعديلات وأصبحت سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ والفترات الفصلية داخل تلك الفترات السنوية. ليس من المحتمل أن يكون للتغيير تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- معيار المحاسبة الدولي (٣٢) – إستعراض لأدوات المالية (المعدل في ديسمبر ٢٠١١)

توضح التعديلات معايير معادلة الأصول والمطلوبات المالية موضحاً كيفية تفعيل المعادلة من الناحية القانونية كحق ملزم للمعادلة وعند تسوية الإجمالي إلى صافي. وتصبح التعديلات سارية المفعول عن الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ والفترات الفصلية داخل تلك الفترات السنوية. كما يسمح بالتطبيق المبكر. وليس من المتوقع أن يكون لهذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) - "الأدوات المالية"

المعيار الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) (٢٠٠٩))

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) لسنة ٢٠٠٩ – "الأدوات المالية" كجزء من مشروع أكبر لاستبدال معيار المحاسبة الدولي (٣٩) "الأدوات المالية: "الاحتساب والقياس". يحتفظ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) (٢٠٠٩) ويبسط نموذج القياس المختلط وكما يصنف الموجودات المالية على نوعين من القياس: القيمة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على طريقة إدارة المنشأة لأدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية للأداة المالية. لا تزال إرشادات معيار المحاسبة الدولي (٣٩) المتعلقة بانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط سارية المفعول. لم يتطرق إصدار معيار ٢٠٠٩ إلى المطلوبات المالية.

- *المعيار الصادر في أكتوبر ٢٠١٠ (إعداد التقارير المالية (٩) (٢٠١٠))*

يضيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) (٢٠١٠) المتطلبات الخاصة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية للنسخة الصادرة في نوفمبر ٢٠٠٩. ويشتمل أيضاً على تلك الفقرات من معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الخاص بطريقة قياس القيمة العادلة ومحاسبة المشتقات الضمنية في العقود والتي ليست أدوات مالية وكما يشتمل على متطلبات لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٩) "*إعادة تقييم المشتقات الضمنية*".

تدرس المجموعة حالياً الأثر الكامل لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩). بحكم طبيعة عمليات المجموعة، يتوقع حسب المؤشرات الاولية أن يكون لتطبيق هذا المعيار أثر على المعالجة المحاسبية لسندات الدين المتوفرة للبيع من الموجودات المالية على البيانات المالية. وذلك لأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) يسمح بإحتساب القيمة العادلة للخسائر والأرباح في بيان الدخل الشامل الآخر إذا كان له علاقة بإستثمارات الملكية والتي ليست محتفظة بغرض المتاجرة. فبالتالي سوف يتم احتساب القيمة العادلة للأرباح والخسائر لإستثمارات سندات الدين في بيان الأرباح أو الخسائر.

يصبح إعتماد هذا المعيار إلزامياً بدءاً من ١ يناير ٢٠١٥ مع إمكانية التطبيق المبكر. في حالة التطبيق المبكر، فأنه لا يلزم تعديل الفترات السابقة وعوضاً عن يتطلب ايضاحات اضافية مرحلية حول تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) الأولي على تصنيف وقياس الأدوات المالية.

- المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية (١٠) - البيانات المالية الموحدة

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) السيطرة كأساس لتحديد الشركات التي سوف يتم توحيد بياناتها المالية. ويعرف مبدأ السيطرة أنه يمارس المستثمر السيطرة على الاستثمار إذا كان يتعرض أو يملك حقوقاً في عوائد متقلبة من مشاركته في الاستثمار، وعنده القدرة على التأثير في هذه العوائد من خلال سيطرته على الاستثمار. يتم إعادة تقييم السيطرة كلما تغيرت الحقائق والظروف. يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) محل معيار المحاسبة الدولي (٢٧) البيانات المالية الموحدة و المنفصلة. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. ليس من المحتمل أن يكون للتعديل تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية (١١) - الاتفاقيات المشتركة

يتطلب المعيارالدولي لاعداد التقارير (١١) تصنيف الاتفاقيات المشتركة بين عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة من خلال تقييم الحقوق والالتزامات الناشئة عن هذه الاتفاقيات. ينص المعيار على استخدام طريقة حقوق الملكية لتوحيد مشاريع مشتركة والطريقة النسبية لتوحيد العمليات المشتركة. ويحل المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية (١١) محل المعيار المحاسبي الدولي (٣١) -الحصص في المشاريع المشتركة. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. مع إمكانية تطبيقها مبكراً، بشرط تطبيق كامل مجموعة معايير التوحيد في نفس الوقت. سيتطلب هذا المعيار توحيد المجموعة للشركة المشتركة هاردي أريج لإدارة أعمال التأمين ذ.م.م. باستخدام طريقة حقوق الملكية بدلاً من الطريقة النسبية المعتمدة في الوقت الحاضر. ليس من المحتمل أن يكون للتغيير أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

- المعيار الدولي الاعداد التقارير المالية (١٢) - إفصاحات الحصص في الشركات الأخرى

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢) يتضمن متطلبات الإفصاح للشركات التي تمتلك أسهماً في الشركات التابعة، والترتيبات المشتركة (أي العمليات المشتركة أو المشاريع المشتركة)، والشركات الزميلة و / أو المؤسسات الهيكلية غير الموحدة، بهدف توفير المعلومات تمكن مستخدميها من تقييم طبيعة، والمخاطر المرتبطة مع حصة الشركة في الشركات الأخرى، وأثر هذه الحصص على المركز المالي، والأداء المالي، والتدفقات النقدية للشركة. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣. تدرس المجموعة حالياً متطلبات الإفصاح بالنسبة للاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة ومقارنتها بالإفصاحات الحالية. ليس من المحتمل أن يكون للتعديل تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية (١٣) - قياس القيمة العادلة

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣) محل إرشادات قياس القيمة العادلة التي تتضمنها المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية مع مصدر منفرد لإرشادات قياس القيمة العادلة. ويحدد المعيار القيمة العادلة وكذلك إطاراً لقياس القيمة العادلة، ويحدد متطلبات الإفصاح لعمليات قياس القيمة العادلة. يشرح المعيار كيفية قياس القيمة العادلة عندما تكون مطلوبة أو مسموحاً بها بموجب المعايير لإعداد التقارير المالية. ولا يقدم هذا المعيار متطلبات جديدة لقياس الموجودات أو المطلوبات بالقيمة العادلة ولا إلغاء الاستثناءات العملية لقياس القيمة العادلة الموجودة حالياً في بعض المعايير. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ مع إمكانية التطبيق المبكر. ليس من المحتمل أن يكون للتغيير أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٢.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية للمجموعة:

أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم والشركات التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما تشتمل على حصتها في المشروع المشترك هاردي أريج لإدارة التأمين (هيم) والتي يتم توحيدها بإستخدام الطريقة النسبية للتوحيد.

تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. أي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة القدرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية لتحقيق المنفعة من أنشطتها وهذا يتضمن بصورة عامة كل الشركات التي تمتلك المجموعة فيها أكثر من ٥٠% من الأسهم ذات حق التصويت. لقد تم استخدام طريقة الشراء في احتساب الإقتناءات.

تعرف الشراكات كهيئات مشتركة محكومة معاً من قبل المجموعة. وذلك حسب عقد إشتراكي بين المستثمرين.

لقد تم استبعاد جميع العمليات المتداخلة والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أينما كان ذلك ضرورياً لتتلاءم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المشغل. وبالتالي لا يتم إظهار أصول ومطلوبات المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد. حسابات أموال مشاركي تكافل والتي تتكون من بيان المركز المالي وبيان دخل المشاركين معروضة في إيضاح (١٣).

قائمة الشركات التابعة الرئيسية مبين في الإيضاح (٣٥). ويتم احتساب هذه الاستثمارات في الشركة الأم تحت معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الأدوات المالية: الإعتراف والقياس.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

الإســـتثمـارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. ويتم تصنيف مشتقات الادوات المالية التي لا يتم الإعتراف بها كحسابات إحترازية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق أو المدفوعات المحددة والتي تنوي الإدارة وترغب في الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تصنيفها كمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة، يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة. كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات على أساس تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة لاحقاً.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقصاً أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة للتداول مبنية على أساس أسعار السوق المدرجة في تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار القيم العادلة على أساس القيمة الصافية للموجودات التي يحددها مدير الاستثمار ويتم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات الأخرى على أساس القيم المحققة. وفي حالة عدم التمكن من تقدير القيمة العادلة. يتم إظهار الموجودات بقيمة التكلفة ناقصاً الانخفاض إن وجد.

مخصص إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للاسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي الحقيقي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة وجود موجودات مالية متوفرة للبيع. تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بالتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة مثل تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل على الانخفاض. يتم إدراجه في بيان الدخل. ويعتبر دليل الإنخفاض بين العوامل الأخرى الهامة أو الهبوط المستمر للقيم في الأسواق. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

استثمارات في شركات زميلة

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية. وتعترف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها بما في ذلك قوة المشاركة في القرارات المالية والتشغيلية لتلك الشركات دون القدرة على التحكم بسياساتها. وهذه الاستثمارات تشتمل بصورة عامة على تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة من أسهم رأس المال ذات حق التصويت تتراوح ما بين ٢٠% إلى ٥٠%.

ذمم تأمين مدينة

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الإنخفاض في القيمة عندما تتأكد للمجموعة من عدم قدرتها على تحصيل كل المبالغ بسبب شروط الذمم. وفي حالة إنخفاض قيمة هذه الذمم على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إنخفاض القيمة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. يتم إلغاء الديون المعدومة في العام الذي يتم تحديدها فيه. إن تحديد الديون المعدومة يتم على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

ودائع لدى شركات التأمين

تتكون الودائع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبات لدى المؤمنين الأصليين حسب شروط التأمين وتظهر بالقيم المتوقع تحقيقها بعد احتياطي مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الإنخفاض في القيمة بمعدل حسب أعمار الودائع وعند وجود دليل عدم استطاعة المجموعة تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. الودائع غير القابلة للاسترجاع يتم إلغاؤها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الودائع غير القابلة للاسترجاع بتحليل الموقف المالي للطرف الآخر.

أصول غير ملموسة

يتم رسملة مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق الاختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لاستحواذ المحافظ والرخص ويتم إطفاءها بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم إظهار التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند حدوثها. المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق التكلفة لأكثر من عام واحد. يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. تتضمن المصاريف المتعلقة كلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها. تعتبر كتحسينات رأسمالية وبناءاً على ذلك تضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعدل بمقدار أي انخفاض كل ما اعتبر ذلك ضرورياً.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

العقارات والمعدات والاستهلاك المتعلق بهما

تظهر العقارات والمعدات بسعر التكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى واللذان يظهرا بقيمتهما العادلة بتاريخ التقييم الذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منه الاستهلاك المتراكم على المبنى. عند إعادة التقييم فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كاحتياطي لإعادة تقييم العقارات وأي انخفاض يتم إظهاره كمصروف. ما عدا الحد الذي يتم اطفاء الانخفاض أو الزيادة الظاهرة سابقاً في الدخل أو حقوق المساهمين. أما المحصلة من إعادة تقييم المخصص العقاري فيتم تحويلها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة من جراء بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الاستهلاك المبني على أساس مبلغ إعادة التقييم والاستهلاك المبني على أساس التكلفة الأصلية للعقار يتم تحويلها مباشرة من مخصص إعادة تقييم العقار إلى حساب الأرباح المستبقاة.

وتتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهرية. أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند حدوثها. ويتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر للموجودات كما يلي:

مبنـــى	٤٠ سنة
معدات كهربائية وآلية	٢٠ سنة
نظم المعلومات، أثاث، معدات وموجودات أخرى	٣ – ٥ سنوات

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بنهاية كل مرحلة ويتم التعديل تبعاً لذلك.

المخـصصـــات

يتم احتساب المخصصات عندما ينشأ على المجموعة التزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة. ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع اقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلـغ الالتـزام. يتم احتساب حقوق الموظفين عند استحقاقها مع احتساب تقدير للالتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ بيان المركز المالي.

التـزامات ما بعـد الـتوظـيـف

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها.

يتم احتساب الكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة ضمن بيان الدخل فيتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير التزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع دفعها في المستقبل باستخدام معدلات فائدة الأوراق المالية الحكومية لها فترات استحقاق مقاربة لفترات الالتزامات.

برنامج الدفع على اساس الأسهم الممنـوحة للموظفين

تدير الشركة برنامج الدفع على أساس الأسهم بتسوية نقدية. إن القيمة العادلة لخدمات الموظف المستلمة مقابل الأسهم الافتراضية تسجل كمصاريف.

يتم توزيع المبلغ الكلي الذي يتم انفاقه على السنة المالية (برنامج السنة) لمن له الحق في هذه المكافأة. والمدة المخصصة هي سنتان من آخر برنامج السنة.

ويتم إعادة احتساب المبلغ عند تاريخ كل بيان للمركز المالي بالنظر إلى القيمة العادلة لأسهم المنحة المخصصة الممنوحة ويتم إظهار تأثير ذلك من إعادة التقييم في بيان الدخل مع التعديل المناسب في المطلوبات.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

أســـهم الخزينـــة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعر التكلفة باستثناء الملكية القائمة من تاريخ تخفيض راس المال. في الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢. والتي تم احتسابها بالقيمة الاسمية للأسهم. وتم اظهار أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتم إظهار الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

إحتساب نتائج الاكـتتاب

يتم احتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع المبادئ المتعارف عليها في صناعة التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

الأقســـــاط

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بالعقود التي تبدأ خلال السنة المالية. إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار الأقساط الغيرمبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. تمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها. وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبة بالإضافة إلى مخصصات الأقساط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ بيان المركز المالي. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين.

المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

يتم احتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية. بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليلات مقدري مخاطر التأمين وتطبيق تقديرات مكتتبي التأمين واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

تكاليف الحصول على أعمال التأمين

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسرة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأمين على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة.

ترتيبـات إعادة التأمين

كجزء من إدارتها لمخاطر التأمين. تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

يتم تقدير التعويضات المستلمة من المعيدين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم التعرف على المزايا والشروط الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل والأصول والحقوق التابعة كحسابات مدينة. حصة المعيد من الاحتياطي الفني والمطلوبات.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

اختبـار كفايـة المطلوبـات

يتم إجراء اختبارات كفاية المطلوبات في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من كفاية الالتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الاعتبار أثناء القيام بهذه الاختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الاختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

إيـــراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في دخل إعادة تقييم الاستثمار كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

معـادلة العـملات الأجـنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة أو الخسائر عند التحويل ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند التحويل للبيانات المالية للشركات التابعة. صافي بعد تعديلات التحويل. وذلك بعد خصم فروق العملة الناتجة عن معادلة المطلوبات الاحترازية. إن وجدت في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحـتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية. عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعّال. فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة يتم إحتسابها في الدخل.

عندما يكون الإحتراز غير فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة يتم إحتسابها ضمن حساب الدخل ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم الإعتراف بالأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

٣) **التقديرات المحاسبية الجوهرية والأحكام**

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية. تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المعترف بها والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة. بيانات السوق الجديرة بالملاحظة. والبيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية والآليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

أ) **المطالبات والمصاريف المتعلقة بها**

يتم احتساب الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية للمطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الاكتواري وتطبيق الحكم الاكتتابي المتعلق واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤلية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات.

ب) **الأقساط النهائية**

يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتتبين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق وتاريخ البيانات. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتتبين والأكتواريين.

٤) **إدارة مخاطر التأمين**

تنشأ الأخطار تحت عقود التأمين من عدم التأكد من وقوع حدث للمؤمن وكذلك من مبلغ المطالبة. بالإضافة إلى مخاطر الاكتتاب. فإن المجموعة تتعرض أيضاً إلى المخاطر المصاحبة المتعلقة به مثل مخاطر الائتمان ومخاطر العملة ومخاطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن السياسات التي تختارها المجموعة للتخفيف من مخاطر التأمين الرئيسية التي تواجهها:

أ) **مخاطر الاكتتاب**

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وارشادات لقبول الأخطار وترتيبات الإعادة.

يتم قبول المخاطر على أساس تقييم التسعير والخبرة الاكتتابية المسبقة تماشياً مع الارشادات الاكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث ارشادات الاكتتاب مع الأخذ في الاعتبار تطور السوق. والأداء والفرص. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للمخاطر الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول المخاطر.

إن قبول المخاطر التي لا تتماشى والمعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الاكتتاب والتي تضم ممثلين عن التسويق والاكتتاب والمهام الأكتوارية.

ان استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للمخاطر الفردية والأحداث المبنية على أساس التعرض للمخاطر الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما المخاطر المحتفظ بها فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة للاحتفاظ بالاكتتاب من قبل المجموعة. وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات الاحتفاظ استخدام التحليل الاكتواري وتطبيق أحكام الاكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعة دورية داخلية وأيضاً بمراجعة مستقلة أكتوارية لضمان تحديد كفاية الاحتياطي.

٤) إدارة مخاطر التأمين (تابع)

ب) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل بالوفاء بإلتزامه بدفع المبالغ كاملة عند استحقاقها.

يتم التحكم بمخاطر الائتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المقابلة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع المعيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الائتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥% من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف استثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١٢		
	ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:			
- مصنفة بدرجة استثمار	٢,١٣٦	٢٨,١٤٦	٣٠,٢٨٢
- أخرى	٢١,٥٩٤	١٣,٨٥٠	٣٥,٤٤٤
	٢٣,٧٣٠	٤١,٩٩٦	٦٥,٧٢٦

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١١		
	ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:			
- مصنفة بدرجة استثمار	٨,٦٧٠	٢٩,٩٩٨	٣٨,٦٦٨
- أخرى	٢٢,١٠١	١٣,٦٠١	٣٥,٧٠٢
	٣٠,٧٧١	٤٣,٥٩٩	٧٤,٣٧٠

ج) مخاطر العملات

بما أن الشركة تكتتب في أعمال بعملات متعددة. فإنها معرضة لمخاطر العملات. إن استخدام تغطية الاحتراز على مخاطر العملات الأجنبية إذا كان التعرض جوهري وأن تسهيلات الاحتراز متوفرة.

	بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٢	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
موجودات (مطلوبات) إعادة تأمين، صافي	(٣,٩٣٠)	(٤٥١)	(١٠,٧٧٨)	(٦١٠)	(٩٧,٣٦٣)
المغطاة	(٢,٨١٥)	(٨٧٠)	-	(١,٠١١)	-

	بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١١	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
موجودات (مطلوبات) إعادة تأمين، صافي	(٤,٧٤٠)	(٣,٨٢٦)	(٨,٣٨٨)	(٧٨٨)	(٨٩,٦٢٤)
المغطاة	(٤,٧٧١)	(٣,٢١٥)	-	(٩٨٨)	-

٤) إدارة مخاطر التأمين (تابع)

أ) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند الاستحقاق. قد تم تحديد الحدود في السياسة الاستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الاستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقداً أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

ب) تحليل الحساسية

فيما يلي حساسية دخل وحقوق المجموعة إلى مخاطر السوق

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
٥% زيادة في معدل الخسارة النهائي	(١٠,٤٤٥)	(١١,١٤٣)
٥% نقص في معدل الخسارة النهائي	١٠,٤٤٥	١١,١٤٣
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	١١,٠٧١	١٠,١٨٠
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٠,٦٢٤)	(٩,٥٨١)

٥) النقد والأرصدة البنكية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
نقد وأرصدة لدى البنوك	٧٣,٣٢٢	٦٨,٠٣٩
ودائع ذات أجل خلال ٣ شهور	١٤٧,٥٢٥	١٣٩,٩٣٦
ودائع ذات أجل أكثر من ٣ شهور	١١٣,٤٩٨	١٣٥,٨٦٩
	٣٣٤,٣٤٥	٣٤٣,٨٤٤

تم رهن ودائع نقدية بقيمة ٢٤,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٤٩,٧ مليون دولار أمريكي) كضمان للقروض.

فيما يلي تفصيل لأهم الشروط والأحكام للمخاطر الائتمانية، مخاطر معدل الفائدة، مخاطر العملات:

أ) مخاطر الائتمان

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحدد المجموعة نسبة تركز استثمارها في الودائع الآجلة لدى أية مؤسسة مالية بحد أقصى ١٠% من حقوق المساهمين.

ب) مخاطر معدلات الفائدة

	٢٠١٢	٢٠١١
أساس الفائدة المستحقة:		
- أرصدة البنوك	**يومي / شهري**	يومي / شهري
- ودائع قصيرة الأجل	**عند الاستحقاق**	عند الاستحقاق
معدلات الفائدة الفعلية	**٠,١٢٥% إلى ٢,٥٠%**	٠,١٢٥% إلى ٣,٠٠%

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

ج) مخاطر العملات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
دولار أمريكي	١٤١,٧٤٧	١٣٢,٥٦٨
درهم إماراتي	٦٦,١٤٢	٦٩,٨٢٩
دينار بحريني	٨٣,٣٦٨	٧٥,٩٩٩
ريال قطري	٣٢,٩٤١	٤٦,٨٩٩
أخرى	١٠,١٤٧	١٨,٥٤٩
	٣٣٤,٣٤٥	٣٤٣,٨٤٤

٦) استثمـــارات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
محتفظ بها بغرض المتاجرة		
أسهم شركات مدرجة	٤٥,٤٧٦	٦١,٩٢١
	٤٥,٤٧٦	٦١,٩٢١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي		
سندات دين		
- أخرى بدرجة استثمار	٢٣,٨٥١	٢١,٩٣١
- أخرى	٨,٤٤٩	٦,٨٣٥
	٣٢,٣٠٠	٢٨,٧٦٦
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
سندات دين		
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٣٦,٩٧٥	٤٨,٠٤١
- أخرى بدرجة استثمار	٢٦,٠٤٥	٤٣,١٣١
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢,٦٥٥	٢,٦٥٦
	٦٥,٦٧٥	٩٣,٨٢٨
استثمارات متوفرة للبيع		
سندات دين		
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢١,٩٩٥	٢١,٥٢٥
- أخرى بدرجة استثمار	٧٣,١٠٤	٣٩,٧٨٤
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٦,٨٠٣	٥,٤٢٧
- أخرى	٤٤,٥٨٤	١٤,٥٩٨
أسهم شركات مدرجة	٨١٣	١١,٥٢١
أسهم شركات غير مدرجة	٦,٨٠٨	٨,٦١٣
أخرى	١٨,١٦٤	١٩,٣٧٠
	١٧٢,٢٧١	١٢٠,٨٣٨
إستثمار في شركة زميلة	٢٧٩	٣٧٥
	٣١٦,٠٠١	٣٠٥,٧٢٨

الحركة في مخصص إنخفاض الإستثمارات المتوفرة للبيع بالمجموعة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
في الأول من يناير	١٧,٤٦٠	١٣,٣١٠
مخصص جديد :		
- شركات غير مدرجة	٨٦	١,٣٤٤
- أخرى	١,٤١٦	٢,٨٠٦
عكس مخصص نظراً للبيع	(٣٠٢)	-
في ٣١ ديسمبر	١٨,٦٦٠	١٧,٤٦٠

تم رهن ما قيمته ٦٦,٣ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٢٠١١: ٦٧,١ مليون دولار أمريكي). كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان .

٦) استثمـــارات (تابع)

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات على الاستثمارات:

و) مخاطر الائتمان

تحدد المجموعة في تركيز استثماراتها في الأوراق المالية المدينة لدى مستثمر واحد أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠% و٢٠% على التوالي من إجمالي محفظة الأسهم العادية.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز استثمارها في الأسهم للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥% و١٠% على التوالي. من مجمل محفظة الأسهم المشتركة لديها.

ز) أوراق مالية مدينة – مخاطر معدل الفائدة

٢٠١٢		
أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
شهري/نصف سنوي/سنوي	**%٠,١٣ - %٤,١٤**	**%٠,١٢٥ - %٤,٢٥**
نصف سنوى/سنوى	**%١,٢٥ - %٦,٨١**	**%١,٢٥ - %٧,٣٨**
نصف سنوى/سنوى	**%١,٨٠ - %٤,٣٠**	**%١,٨٠ - %٤,٣٠**
شهري/نصف سنوى	**%٢,٠٨ - %٤,٠٢**	**%٢,١٠ - %٤,١٥**

لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
أوراق مالية أخرى

٢٠١١		
أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
شهري/نصف سنوي/سنوي	%٠,١٣ - %٥,٥٦	%٠,١٢٥ - %٦,٠٠
نصف سنوى/سنوى	%١,٦٠ - %٦,٢٩	%١,٦٠ - %٧,٢٥
نصف سنوى/سنوى	%٠,٨٦ - %٥,٥	%٠,٨٦ - %٥,٥
شهري/نصف سنوى	%٠,٩١ - %٣,٩٩	%٠,٩٠ - %٤,٠٧

لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
أوراق مالية أخرى

ح) أوراق مالية مدينة – مخاطر العملة:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٢				
دولار أمريكي	يورو	دينار بحريني	أخرى	المجموع
٥٨,٩٦٩	-	-	-	٥٨,٩٦٩
١١٠,٩٠٢	٨,٩٦٤	-	٣,١٣٤	١٢٣,٠٠٠
-	-	٨,٠٩٩	١,٣٦٠	٩,٤٥٩
٥٣,٠٣٣	-	-	-	٥٣,٠٣٣
٢٢٢,٩٠٤	٨,٩٦٤	٨,٠٩٩	٤,٤٩٤	٢٤٤,٤٦١

مؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى

٦) استثمـــارات (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية				
	٢٠١١				
	دولار أمريكي	يورو	دينار بحريني	أخرى	المجموع
لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	٦٩,٥٦٦	-	-	-	٦٩,٥٦٦
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	٩٥,٥٥٣	٧,٨٢٩	-	١,٤٦٤	١٠٤,٨٤٦
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	-	-	٦,٧٩٤	١,٢٨٩	٨,٠٨٣
أوراق مالية مدينة أخرى	٢١,٤٣٣	-	-	-	٢١,٤٣٣
	١٨٦,٥٥٢	٧,٨٢٩	٦,٧٩٤	٢,٧٥٣	٢٠٣,٩٢٨

ط) **أوراق مالية مدينة – الفترة المتبقية للاستحقاق**

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لآجال الاستحقاق التعاقدية.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٢		٢٠١١	
	المبلغ الرئيسي	**القيمة الدفترية**	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية
أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	١٨,٠٠٠	١٨,٠٢٣	١٧,٠٢٥	١٧,٠٧٥
- سنة الى خمس سنوات	٣٩,٠٠٠	٣٩,٢٥٥	٥١,٠٠٠	٥١,٠٨٩
- أكثر من خمس سنوات	٢,٠٠٠	١,٦٩١	١,٢٩٠	١,٤٠٢
	٥٩,٠٠٠	٥٨,٩٦٩	٦٩,٣١٥	٦٩,٥٦٦
أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات استثمارأخرى:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	١٠,٢٠٠	١٠,٤٢٠	١٧,٣٤٠	١٧,٣٩٥
- سنة إلى خمس سنوات	٨٥,٣٤٣	٩٠,٦٥٨	٧٩,٥٨٨	٨٠,٥٥٥
- أكثر من خمس سنوات	٢٠,٤٨٨	٢١,٩٢٢	٧,٢٥٥	٦,٨٩٦
	١١٦,٠٣١	١٢٣,٠٠٠	١٠٤,١٨٣	١٠٤,٨٤٦
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	١,٣٦٠	١,٣٦٠	١,٤٩٠	١,٤٨٥
- سنة إلى خمس سنوات	٥,٣١٦	٥,٥٠٥	٦,٦٧٦	٦,٥٩٨
- أكثر من خمس سنوات	٢,٦٥٨	٢,٥٩٤	-	-
	٩,٣٣٤	٩,٤٥٩	٨,١٦٦	٨,٠٨٣
أوراق مالية مدينة أخرى:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	١,٠٠٠	٩٩٩	٢,٣٠٠	٢,٢٧٨
- سنة إلى خمس سنوات	٣٦,١٣٩	٣٦,٠٨٥	١٢,٠٣٧	١٢,٠٧٨
- أكثر من خمس سنوات	١٥,٩٧٥	١٥,٩٤٩	٧,٥١٣	٧,٠٧٧
	٥٣,١١٤	٥٣,٠٣٣	٢١,٨٥٠	٢١,٤٣٣
	٢٣٧,٤٧٩	٢٤٤,٤٦١	٢٠٣,٥١٤	٢٠٣,٩٢٨

ي) **الأسهم العادية**

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة وكما أنها عموما ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. عادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوى.

٦) استثمـــارات (تابع)

فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
دولار أمريكي	٢٧,٦٨٥	٤٦,١٧٠
يورو	٢,٠٦٥	٢,٨٦٤
دينار بحريني	٥٩٣	٨٤٣
ريال سعودي	٧,١١٧	٢,٩٧٠
جنيه إسترليني	٢,٧٧٧	١٥,٥٠٨
ين ياباني	٢,١٦٨	٢,٣٥٣
أخـرى	١٠,٦٩٢	١١,٣٤٧
	٥٣,٠٩٧	٨٢,٠٥٥

ك) **تعهـدات:**

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعى للاستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٦,٤ مليون دولار أمريكي (٨,٣٧ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠١١).

٧) **تحليل الحساسية**

ويتم بيان حساسية الربح والخسارة وحقوق الملكية للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والاستثمار كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٢		٢٠١١	
	الدخل	حقوق الملكية	الدخل	الحقوق الملكية
معدل الفائدة				
+ ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد - أدوات الاقتراض	(٨٥٩)	(٤,٢٣٣)	(٦٣٩)	(١,٨٠١)
- ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد - أدوات الاقتراض	٨٨٨	٣,٩٧٢	٦٥٣	١,٩٢٠
مخاطر العملات				
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	٢٠,٢٥٣	٢١٥	٢١,٧٥٥	٢٠٤
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٦,٥٧٠)	(١٧٦)	(١٧,٧٨٤)	(١٦٠)
سعر الأسهم				
١٠ % زيادة في سعر الأسهم	٤,٦١٤	٢١٢	٦,٣٧١	٢١٨
١٠% نقص في سعر الأسهم	(٤,٦١٤)	(٢١٢)	(٦,٣٧١)	(٢١٨)

٨) **إيرادات مستحقة**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أقسـاط تأمين مستحقة		
متوقع استلامها :		
- خلال ١٢ شهراً	٥٦,١٦٩	٧٢,٦٠٢
- بعد ١٢ شهراً	٢٠,٣٥٥	١٨,٧٦٧
	٧٦,٥٢٤	٩١,٣٦٩
فوائد مستحقة		
- متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً	٣,٠٧١	٣,٢١٤
	٧٩,٥٩٥	٩٤,٥٨٣

٩) ذمم تأمين مدينة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أرصدة مستحقة :		
- خلال ١٢ شهراً	٩٠,٦٦٠	٨٨,٨١٤
- بعد ١٢ شهراً	٣٤٨	٥٩٠
	٩١,٠٠٨	٨٩,٤٠٤

الحركة في مخصص المجموعة للذمم المدينة المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
في ١ يناير	١٨,٣٩٨	١٨,٠٩١
مخصص الانخفاض	١,٧٤٠	٣٠٧
٣١ ديسمبر	٢٠,١٣٨	١٨,٣٩٨

تتعلق الذمم المدينة المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الذمم كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أكثر من سنتين	١٠,٨٦٩	١٠,٨٤٩
	١٠,٨٦٩	١٠,٨٤٩

أما الذمم المدينة التي تقل عن ١٢ شهر استحقاق لا تعتبر منخفضة القيمة. تحليل عمر هذه الذمم المدينة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
حتى ٦ شهور	١٢,٠١٢	١٢,٧٠٤
من ٦ إلى ١٢ شهر	١٥,٣٢٢	١٤,٠١٨
	٢٧,٣٣٤	٢٦,٧٢٢

١٠) ودائع لدى شركات التأمين

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أرصدة مستحقة:		
- خلال ١٢ شهراً	٢٩,٠٨٦	٣٤,٦٥٢
- بعد ١٢ شهراً	١٣,١٣٩	١٤,٢٨٦
	٤٢,٢٢٥	٤٨,٩٣٨

١٠) ودائع لدى شركات التأمين (تابع)

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
في ١ يناير	٥,٨٨٢	٦,٢٣٢
عكس المخصص	(١,٢٤٢)	(٣٥٠)
٣١ ديسمبر	٤,٦٤٠	٥,٨٨٢

تتعلق الودائع المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أقل ١٠ سنوات	٨٩١	١,٠٣٠
أكثر من ١٠ سنوات	٦,٢٧٨	٥,٩٩٥
	٧,١٦٩	٧,٠٢٥

الودائع المستحقة التي تقل عن ٣ سنوات لا تعتبر منخفضة. ويتم تحليل عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
حتى سنة واحدة	٦,٥٩٦	٨,٩٦٥
من سنة إلى ٣ سنوات	٢٦,٢٦٧	٢٨,٤٤٧
	٣٢,٨٦٣	٣٧,٤١٢

١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أعمال التأمينات العامة		
- مطالبات قائمة	٤١,٥٥٠	٤٣,٠٨٤
- مطالبات غير مبلغ عنها	٢١,١٣٧	٥,٧٢٧
- احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة	٣,١١٥	٤,٥٦٣
	٥٦,٨٠٢	٥٣,٣٧٤
أعمال تأمينات الحياة		
- مطالبات قائمة	٤٤٦	٥١٥
	٤٤٦	٥١٥
	٥٧,٢٤٨	٥٣,٨٨٩

١٢) موجودات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
موجودات غير ملموسة:		
- برامج الحاسب الآلي	١٠,٩٤٤	١٠,٥٢٢
	١٠,٩٤٤	١٠,٥٢٢
ناقصاً : الإطفاء المتراكم	(٩,٧٩٦)	(٩,٤٣٤)
صافي الموجودات غير الملموسة	١,١٤٨	١,٠٨٨
موجودات أخرى مستحقة خلال ١٢ شهراً:		
- ودائع نقدية مرهونة	١٦,٥٠٦	١٢,٦٩٢
- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	١٠,٣٠٥	٢٠,٧٤٠
	٢٦,٨١١	٣٣,٤٣٢
	٢٧,٩٥٩	٣٤,٥٢٠

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
الحركة في الموجودات غير الملموسة :		
صافي القيمة الدفترية في ١ يناير	١,٠٨٨	٤,٦٣٧
- إضافات	٤٢٢	١٧١
- حذف	-	(١,٩٢١)
- كلفة إطفاء	(٣٦٢)	(١,٧٩٩)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	١,١٤٨	١,٠٨٨

تم رهن الودائع النقدية كضمان لإعادة تأمين خطابات الائتمان والضمانات.

١٣) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ) **بيان المركز المالي**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
الموجـــودات		
النقد وما فى حكمه	١٤,٦٠٥	١٦,٠٩٠
إيرادات مستحقة	٢١,٩٦٤	٢٦,٦١٧
ذمم تأمين مدينة	٦,٤٥٦	٨,٤٦٤
ودائع تأمين	٣,٣٦٧	٢,٥٤٠
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٤,١١٧	٤,٦٦٠
حصة معيدي التأمين في موجودات مشاركي التكافل	٢,٠٤٤	٧,٦٠٧
تكاليف وكالة مؤجلة	١,٧٢٤	٢,٠٨٧
	٥٤,٢٧٧	٦٨,٠٦٥
المطلوبـات		
حسابات دائنة	٥,٧٦٠	١٢,٥٤٠
	٥,٧٦٠	١٢,٥٤٠
أموال تكافـل		
مشاركات غير مكتسبة	١٥,٣٠٧	١٨,٤٥١
مطالبات قائمة	٢٧,٩٢٤	٣٤,٢٨٨
خسائر غير مبلغ عنها	٢٧,٢٣٣	٢٨,٩٧٩
	٧٠,٤٦٤	٨١,٧١٨
العجز المتراكم	(٢١,٩٤٧)	(٢٦,١٩٣)
	٥٤,٢٧٧	٦٨,٠٦٥

١٣) **حسابات المشاركين في أموال التكافل (تابع)**

لدى الشركة التابعة تكافل ري تعهدات من أجل توفير قرض بلا فوائد إلى حد تغطية العجز المتراكم في صندوق المشاركين. وتبلغ حصة المجموعة من الالتزام ١١,٩مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٤,١ مليون دولار أمريكي).

ب) **<u>بيان دخل المشاركين</u>**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
اجمالي المشاركات	٣٧,٨٧٥	٤٠,٠٤٨
أقساط إعادة التأمين صادرة	(٤,٨٩٤)	(٢,٣٨٥)
مشاركات غير مكتسبة	٣,٥٠٦	(٣,٦٧٤)
صافي المشاركات المكتسبة	٣٦,٤٨٧	٣٣,٩٨٩
الخسائر المبلغ عنها	(٢٦,٠١٨)	(٢٣,٥٥٦)
مخصص الخسائر غير المبلغة	٢,٣٧٩	١,٢٢١
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٢٣,٦٣٩)	(٢٢,٣٣٥)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٨,٧٤٩)	(١١,٣١٦)
مصاريف الحصول على اعمال التأمين المؤجلة	(٥٤٦)	٣٦٢
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٩,٢٩٥)	(١٠,٩٥٤)
مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)	(٤,١٠٩)	(٤,٣٨١)
خصم رسوم وكالة عن السنوات السابقة	٥,٩٣٦	-
إيراد الاستثمار	٢٢٤	٢٦١
مصاريف ومخصصات أخرى	(١,٣٥٨)	٥٦
فائض (عجز) السنة	٤,٢٤٦	(٣,٣٦٤)

١٤) **عقارات ومعدات**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أرض	١,٣٤٠	١,٣٤٠
مبنى	٧,٢٢١	٩,٢٧٠
أعمال قيد الانشاء – مبنى	١٩,٠٥٨	١٩,٠٥٨
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها	١٣,٩٤١	١٣,٩٠٢
	٤١,٥٦٠	٤٣,٥٧٠
ناقصاً : الاستهلاك المتراكم	(١٣,٨٨٥)	(١٥,٩١٣)
	٢٧,٦٧٥	٢٧,٦٥٧
الحركة في العقارات والمعدات :		
صافي القيمة الدفترية كما في١ يناير	٢٧,٦٥٧	٢٧,٣٩٠
- إعادة تقييم العقار	٧٢٧	-
- إضافات	١٥٠	١,١٧٣
- استبعادات	(١)	(٢)
- كلفة الاستهلاك	(٨٥٨)	(٩٠٤)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٢٧,٦٧٥	٢٧,٦٥٧

تشمل الأرض والمبنى المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة منذ ١٩٨٤. وقد تم إعادة تقييم العقار في مارس ٢٠١٢ من قبل مقيمين خارجيين مستقلين. وعلى أساس تقييم السوق ، فإن القيمة العادلة للأرض لم تتغير عن ١,٣٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي. أما القيمة العادلة للمبنى فقد تحددت بمبلغ٧,٢٢١,٠٠٠ دولار أمريكي مقابل قيمة دفترية تبلغ ٦,٤٩٤,٠٠٠ دولار أمريكي. تمت إضافة الزيادة في القيمة العادلة البالغة ٧٢٧,٠٠٠ دولار أمريكي إلى إحتياطي إعادة تقييم العقار. القيمة الدفترية للعقار سوف تكون ١,٩٧٢,٠٠٠ دولار أمريكي لو أنه تم اتباع نموذج التكلفة.

ما زال العمل جارياً في بناء المكتب الجديد لتكافل ري ليميتد بدبي، الإمارات العربية المتحدة.

١٥) مخصصـات فنيـة

تتكون المخصصات الفنية من:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أعمال التأمينات العامة		
مطالبات قائمة	٢٧٣,٦٠٧	٢٦٧,٧٠٩
خسائر لم يبلغ عنها	١٤٨,٤٣٠	١٦١,٢٠٤
أقساط غير مكتسبة	٩٥,٢١١	٩٥,٨٧١
	٥١٧,٢٤٨	٥٢٤,٧٨٤
أعمال تأمينات الحياة		
مطالبات قائمة	١٤,٦٤٩	١٧,٣٧٥
خسائر لم يبلغ عنها	٦٣,٩٠٥	٧٠,٢٢٨
أقساط غير مكتسبة	٥,١٨٨	٦,٢٧٣
	٨٣,٧٤٢	٩٣,٨٧٦
	٦٠٠,٩٩٠	٦١٨,٦٦٠

متوسط مدة الإحتياطي على التأمينات العامة هي ٢,٩ سنوات و٢,٧ سنوات على تأمينات الحياة.

١٦) تطـورالمطالبـات

يوضح الجدول التالي اجمالي وصافي المطالبات التي وقعت بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة. ومقارنة بالتوقعات السابقة للخمس سنوات الماضية:

إجمالي

بآلاف الدولارات الأمريكية						
سنة الإكتتاب						
	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:							
- بنهاية السنة الاكتتابية	١٤٥,٨٠٣	١٠٤,٧٢٢	١٠٩,٦٧٢	١٠٥,١١٩	١١١,٢٦٦	١٠١,١٨٠	
- بعد سنة واحدة	٢٢٦,٤٩٩	١٨٤,١٣٠	١٧٥,٢٢٣	١٧٨,٦٣٣	١٧٧,٤٢٠		
- بعد سنتين	٢٢٥,٦٣٦	١٨٦,٨٢٨	١٧٦,٨٥٢	١٩٨,٧٠٣			
- بعد ثلاث سنوات	٢٢٨,٥٩٤	١٩٤,٤٣٤	١٧٢,٥٧٤				
- بعد أربع سنوات	٢٣٠,٨٤٣	١٩٢,٧٦١					
- بعد خمس سنوات	٢٢٧,٤٤٠						
تقدير المطالبات المحققة الحالية	٢٢٧,٤٤٠	١٩٢,٧٦١	١٧٢,٥٧٤	١٩٨,٧٠٣	١٧٧,٤٢٠	١٠١,١٨٠	١,٠٧٠,٠٧٨
الدفع التراكمي حتى تاريخه	(١٩٠,٤٢١)	(١٥٧,٧٦٥)	(١٢٦,٧٢٧)	(١٤١,٨٩٨)	(٧١,٥٨١)	(٦,٤٩٤)	(٦٩٤,٨٨٦)
المطلوبات المحتسبة	٣٧,٠١٩	٣٤,٩٩٦	٤٥,٨٤٧	٥٦,٨٠٥	١٠٥,٨٣٩	٩٤,٦٨٦	٣٧٥,١٩٢
مطلوبات السنوات السابقة							١٢٥,٣٩٩
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي							٥٠٠,٥٩١

صافي

	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:							
- بنهاية السنة الاكتتابية	١٣٧,٤٥٧	١٠٢,١٦٥	١٠٧,٥١٤	٨٩,١٧٣	٩٥,١١٦	٩٢,٥٢٣	
- بعد سنة واحدة	٢١٧,٧١٩	١٨٠,٠١٠	١٧٣,٢٦٦	١٦٤,٨٥٤	١٤٧,٣٢٧		
- بعد سنتين	٢١٨,٦٩٠	١٨٢,٦١٣	١٧٢,٩٢٣	١٦٤,١٧٤			
- بعد ثلاث سنوات	٢٢١,٦٢٦	١٩٠,١٥٥	١٦٨,٥٣٢				
- بعد أربع سنوات	٢٢٣,٩٦٩	١٨٨,٥٦٨					
- بعد خمس سنوات	٢٢٠,٦٦٢						
تقدير المطالبات المحققة الحالية	٢٢٠,٦٦٢	١٨٨,٥٦٨	١٦٨,٥٣٢	١٦٤,١٧٤	١٤٧,٣٢٧	٩٢,٥٢٣	٩٨١,٧٨٦
الدفع التراكمي حتى تاريخه	(١٨٥,٠٩٣)	(١٥٤,٠٨٨)	(١٢٣,٣٥٩)	(١٠٨,٠٦٨)	(٥٨,٥٢٨)	(٤,٤٢٣)	(٦٣٣,٥٥٩)
المطلوبات المحتسبه	٣٥,٥٦٩	٣٤,٤٨٠	٤٥,١٧٣	٥٦,١٠٦	٨٨,٧٩٩	٨٨,١٠٠	٣٤٨,٢٢٧
مطلوبات السنوات السابقة							٩٨,٢٣١
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي							٤٤٦,٤٥٨

١٧) الحركة في التزامات وأصول التأمين

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
٢٠١٢			
المطالبات			
مطالبات قائمة	٢٨٥,٠٨٤	٤٣,٥٩٩	٢٤١,٤٨٥
خسائر لم يبلغ عنها	٢٣١,٤٣٢	٥,٧٢٧	٢٢٥,٧٠٥
المجموع في بداية السنة	٥١٦,٥١٦	٤٩,٣٢٦	٤٦٧,١٩٠
التغير في المخصص خلال السنة	١٦٠,٩٢٦	٣١,٦٣٧	١٢٩,٢٨٩
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٧٦,٨٥١)	(٢٦,٨٣٠)	(١٥٠,٠٢١)
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٠,٥٩١	٥٤,١٣٣	٤٤٦,٤٥٨
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١٠٢,١٤٤	٤,٥٦٣	٩٧,٥٨١
التغير في المخصص خلال السنة	(١,٧٤٥)	(١,٤٤٨)	(٢٩٧)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠,٣٩٩	٣,١١٥	٩٧,٢٨٤
أقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	٩٧,٢٣٦	٥,٨٦٧	٩١,٣٦٩
الحركة خلال السنة	(١٧,٠٦٠)	(٢,٢١٥)	(١٤,٨٤٥)
الرصيد في نهاية السنة	٨٠,١٧٦	٣,٦٥٢	٧٦,٥٢٤
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	٢٣,٨١٦	٢٩٣	٢٣,٥٢٣
الحركة خلال السنة	١٢٩	(٢٢٤)	٣٥٣
الرصيد في نهاية السنة	٢٣,٩٤٥	٦٩	٢٣,٨٧٦

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
٢٠١١			
المطالبات			
مطالبات قائمة	٣٠٦,٣٨٤	٤٥,٣٩١	٢٦٠,٩٩٣
خسائر لم يبلغ عنها	٢١٤,٦١٥	١١,١١٢	٢٠٣,٥٠٣
المجموع في بداية السنة	٥٢٠,٩٩٩	٥٦,٥٠٣	٤٦٤,٤٩٦
التغير في المخصص خلال السنة	١٨١,٣٠٢	١٥,٦٨٤	١٦٥,٦١٨
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٨٥,٧٨٥)	(٢٢,٨٦١)	(١٦٢,٩٢٤)
الرصيد في نهاية السنة	٥١٦,٥١٦	٤٩,٣٢٦	٤٦٧,١٩٠
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١٠٨,٣٢٩	٣,٤٧٣	١٠٤,٨٥٦
التغير في المخصص خلال السنة	(٦,١٨٥)	١,٠٩٠	(٧,٢٧٥)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٢,١٤٤	٤,٥٦٣	٩٧,٥٨١
اقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	١٢٤,٦٣٦	٥,٩٣٢	١١٨,٧٠٤
الحركة خلال السنة	(٢٧,٤٠٠)	(٦٥)	(٢٧,٣٣٥)
الرصيد في نهاية السنة	٩٧,٢٣٦	٥,٨٦٧	٩١,٣٦٩
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	٢٠,٤٦٠	٤٩٣	١٩,٩٦٧
الحركة خلال السنة	٣,٣٥٦	(٢٠٠)	٣,٥٥٦
الرصيد في نهاية السنة	٢٣,٨١٦	٢٩٣	٢٣,٥٢٣

١٨) ذمم تأمين دائنة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
مستحقة خلال ١٢ شهراً	٣٠,٣١٥	٢٧,٧٠٣
	٣٠,٣١٥	٢٧,٧٠٣

١٩) القروض

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أرصدة مستحقة:		
– خلال ١٢ شهراً	٢٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
	٢٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠

قروض تبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٤٠ مليون دولار أمريكي) مضمونة بودائع مصرفية. كما بلغت الفائدة الفعلية على القروض ١,٧% (٢,٢% لسنة ٢٠١١).

٢٠) مطلوبات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
منافع ما بعد التوظيف (إيضاح ٣١)	١٢,٤٨٤	١٤,٦٩٦
أقساط إعادة التأمين المستحقة	٨,٦١٩	١٣,١٠٧
أرباح أسهم مستحقة	١,٩٧١	٤,٤٦٨
مصاريف مستحقة	٦,٢٥١	٥,٤٣٣
برنامج أسهم الموظفين (إيضاح ٣٠)	٢,٤٨٠	٣,٢٧٨
أخرى	١٣,٧٠٨	١٣,٤٢٩
	٤٥,٥١٣	٥٤,٤١١
أرصدة مستحقة:		
– خلال ١٢ شهراً	٣٠,٥٤٧	٣٦,٤٣٧
– بعد ١٢ شهراً	١٤,٩٦٦	١٧,٩٧٤
	٤٥,٥١٣	٥٤,٤١١

٢١) حقوق المساهمين

١) رأس المال:

أ) المكونات:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
المصرح به		
٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
الصادر، المكتتب به والمدفوع بالكامل		
٢٢٠ مليون (٢٠١١: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠

٢١) حقـوق المساهميـن (تابع)

ب) المساهمون الرئيسيون:

المساهمون الذين يمتلكون ٥% أو أكثر من أسهم الشركة الصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
مصرف ليبيا المركزي	ليبيا	٣١,٨	٣١,٨	١٦,١	١٦,١
جهاز الإمارات للاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٣٠,٥	٣٠,٥	١٥,٤	١٥,٤
الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٥	٢٧,٥	١٣,٩	١٣,٩
الهيئة العامة للاستثمار	الكويت	٢٠,٠	٢٠,٠	١٠,١	١٠,١
المصرف العقاري	الإمارات العربية المتحدة	١١,٠	١١,٠	٥,٦	٥,٦

ج) هيكل المساهمين:

يشكل هيكل المساهمين للأسهم الصادرة للشركة ما يلي:

الأسهم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
أقل من ١%	٤٦,٣	٤٦,٣	٤,٧٧٩	٤,٧٧٩	٢٣,٤	٢٣,٤
من ١% إلى ٥%	٣٠,٩	٣٠,٩	٦	٦	١٥,٦	١٥,٦
من ٥% إلى ١٠%	١١,٠	١١,٠	١	١	٥,٦	٥,٦
من ١٠% إلى ما فوق	١٠٩,٨	١٠٩,٨	٤	٤	٥٥,٤	٥٥,٤

د) أسهم الخـزينة:

تمتلك الشركة ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم من أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم). بقيمة قدرها ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١١: ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

ه) الاحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القانون المطبق. يتوجب على المجموعة تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠% من قيمة رأس المال المدفوع.

و) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييم الاستثمار. المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع. يتم إدراج هذه المكاسب أو الخسائر ضمن الإحتياطي وعند البيع يتم تحويل الارباح أو الخسائر إلى بيان الدخل.

ز) إحتياطي إعادة تقييم العقار:

يمثل مخصص إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة المبنى بعد خصم الاستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. لاحقاً. الفرق بين الاستهلاك على اساس القيمة الدفترية المعاد تقييمها والاستهلاك على اساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من احتياطي إعادة تقييم العقار إلى الارباح المستبقاة.

٢١) حقـوق المساهمين (تابع)

ح) الأرباح المستبقاة:

تتضمن الأرباح المستبقاة الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن معادلة البيانات المالية للشركات التابعة وكذلك الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع المحتفظ بها فى ١ يناير ٢٠٠٠، طبقا لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وفيما يلي تسوية لصافي فروقات تلك المعادلات :

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات:		
الرصيد كما في ١ يناير	-	(١)
تحويلات ناتجة عن استبعاد	-	١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	-	-

ط) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع. الإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة بعد استقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الاحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على العملاء، والمستثمرين وثقة السوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي بالبحرين والذي يحدد ويراقب المتطلبات بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة ليتماشى مع المخصص المنصوص عليه في كتاب الأحكام. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك. تقوم الشركة بإدارة كفاءة رأس مالها على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

٢٢) حصة غير مسيطرة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
في ١ يناير	٥٨,٩٢٤	٦١,٠٥٥
الحصة من الدخل الشامل	(٢,٥٩٠)	(١,٨٨٥)
إمتلاك حقوق أقلية لدى شركة تابعة	-	(٢٤٦)
في ٣١ ديسمبر	٥٦,٣٣٤	٥٨,٩٢٤

٢٣) نتائج فروع التأمين

أ. بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: تأمينات غير الحياة وتأمينات الحياة. وأعمال إعادة تأمينات غير الحياة يشمل بشكل رئيسي الاكتتاب في قطاع العقارات، الهندسي، البحري، الحوادث وقطاعات أخرى. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

بالآلاف الدولارات الأمريكية							
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة	المجموع
	العقارات	الهندسي	البحري	الحوادث	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:								
إجمالي الأقساط المكتتبة	٩١,٥٢٨	٣١,٣٥٦	٢٦,٧٠٧	٢٤,٢١٧	٤١,٦١٢	١٧,٥٥٦	٥,٦٦٦	٢٣٨,٦٤٢
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(١٤,٥٩٤)	(١,٢٩١)	(٧٨٨)	(٢,٢٠٨)	(٣,٠٧٣)	(٢٩٢)	(١١)	(٢٢,٢٥٧)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - اجمالي	٢,١٣٣	١,٩٢٦	١١٢	(١,٩٥٤)	(٢,٠١٠)	١,٣٥٤	(٢٧٠)	١,٢٩١
التغير فى أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين	(٣٢٩)	(٨٣)	(١٧٨)	١٥١	٩٩٤	-	-	٥٥٥
صافي الأقساط المكتسبة	٧٨,٧٣٨	٣١,٩٠٨	٢٥,٨٥٣	٢٠,٢٠٦	٣٧,٥٢٣	١٨,٦١٨	٥,٣٨٥	٢١٨,٢٣١
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٢,٦٥٥	١,٣١٢	٧٠٧	١,٨٨٣	٢,٥٧٤	٩٧٠	١,٦٣٩	١١,٧٤٠
	٨١,٣٩٣	٣٣,٢٢٠	٢٦,٥٦٠	٢٢,٠٨٩	٤٠,٠٩٧	١٩,٥٨٨	٧,٠٢٤	٢٢٩,٩٧١
التكاليف والمصاريف:								
إجمالي المطالبات	(٧٠,٥٣٧)	(١٨,٩٩٧)	(١٦,٣٢٩)	(١٣,٨٩٥)	(٣٠,٦٢٢)	(١٦,٢٠٢)	(١٠,٢٦٩)	(١٧٦,٨٥١)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٢١,٩٨٦	٨٢٦	٦٣٤	٢,٤٧١	٩٠٦	٧	-	٢٦,٨٣٠
التغير في مخصص المطالبات القائمة - اجمالي	(١٢,٠٩٨)	٢,٥٣٤	٢,٥٢٨	(٢,٥٨٩)	٤,٣٦٩	٨٥٧	٢,٠٠١	(٢,٣٩٨)
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين	(٤٧)	(٦٢١)	(٩١٨)	٣٥٠	(١,٢٦٣)	(٦٨)	(١)	(٢,٥٦٨)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - اجمالي	٤,٤٨١	١,٥٣٦	(١,٩٣٤)	٣,٣٥٩	٨,٣١٣	٢,٣٢٧	٤,٠٢١	٢٢,١٠٣
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين	٢,٢٢١	٩٣٧	٣٣٨	١,٧٢٧	(٢,٠٣٩)	(٧)	(٧)	٣,١٧٠
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٥٣,٩٩٤)	(١٣,٧٨٥)	(١٥,٦٨١)	(٨,٥٧٧)	(٢٠,٣٣٦)	(١٣,٠٨٦)	(٤,٢٥٥)	(١٢٩,٧١٤)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٤,٠٢٥)	(١٠,٣١١)	(٨,٧٦٣)	(٧,٩٢٨)	(١٠,٤٤٠)	(٢,٦٧٠)	٢٢٥	(٦٣,٩١٢)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	١٠	٢٢٧	٣١٣	٨٠	(١)	(٤)	-	٦٢٥
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - اجمالي	(١١٦)	(٥٨٩)	(٤٢٧)	٥٩٦	١,٩٣٧	١٣٦	٥٥	١,٥٩٢
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين	٤١	٣٧	١٠	٩٤	-	-	-	١٨٢
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٤,٠٩٠)	(١٠,٦٣٦)	(٨,٨٦٧)	(٧,١٥٨)	(٨,٥٠٤)	(٢,٥٣٨)	٢٨٠	(٦١,٥١٣)
مصاريف التشغيل	(٧,٢٥٠)	(٢,٧٠٦)	(٢,١٩٤)	(١,٥٢٠)	(٢,٦١٩)	(١,٥٣١)	(١,٠٤٣)	(١٨,٨٦٣)
نتائج الاكتتاب	(٣,٩٤١)	٦,٠٩٣	(١٨٢)	٤,٨٣٤	٨,٦٣٨	٢,٤٣٣	٢,٠٠٦	١٩,٨٨١

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

بآلاف الدولارات الأمريكية							
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة	المجموع
	العقارات	الهندسي	البحري	الحوادث	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:								
إجمالى الأقساط المكتتبة	١٠٧,٥٢٤	٣٣,٨٣٤	٢٢,٦١٥	٢٦,٤٦٧	٣٤,٠٧٣	٢٠,٠٢٢	٢,٩٢٨	٢٤٧,٤٦٣
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٢٣,٦٨٠)	(١,٤٤٢)	(٣,٨٤٣)	(١,٣٠٦)	(٨٢٢)	(٥١٧)	(٨)	(٣١,٦١٨)
التغير فى أقساط غير مكتسبة -اجمالي	(٩,٧٧٠)	(٢٠٨)	١,٤٣٢	(٢,٣٠٩)	٥,٩٠٢	٥٨١	١٠,٣٠٩	٥,٩٣٧
التغير فى أقساط غير مكتسبة -إعادة التأمين	٩٧٣	(١٨٩)	(٣٢٧)	٣٩٠	٢٤٠	-	-	١,٠٨٧
صافي الأقساط المكتسبة	٧٥,٠٤٧	٣١,٩٩٥	١٩,٨٧٧	٢٣,٢٤٢	٣٩,٣٩٣	٢٠,٠٨٦	١٣,٢٢٩	٢٢٢,٨٦٩
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	١,٤٠٠	٣١٩	٩٠	١٣٣	١,٠٢٥	٣٧٠	٤٠٦	٣,٧٤٣
	٧٦,٤٤٧	٣٢,٣١٤	١٩,٩٦٧	٢٣,٣٧٥	٤٠,٤١٨	٢٠,٤٥٦	١٣,٦٣٥	٢٢٦,٦١٢
التكاليف والمصاريف:								
إجمالي المطالبات	(٦٠,١٨٢)	(١٩,٢٣٦)	(١٤,٣٧٢)	(١١,٨٢٠)	(٥٠,٥٣٠)	(١٩,٠٩٤)	(١٠,٥٥١)	(١٨٥,٧٨٥)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	١٧,٧٩٧	١,٠٧٧	٢,٨١٣	٦٢٠	٥٤٩	٤	١	٢٢,٨٦١
التغير في مخصص المطالبات القائمة -اجمالي	(٨,٤٢٠)	٩,٠٥٢	٦٠٣	٢,١٩٢	١٧,٣٤٧	٣٣١	(٢,٠٠٣)	١٩,١٠٢
التغير في مخصص المطالبات القائمة -إعادة التأمين	(٢٤١)	(٦٦٤)	١٥٦	(٤٩٩)	(٤٩٨)	(٥)	-	(١,٧٥١)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها -اجمالي	(١٧,٦١٢)	(٤,٣١٨)	١١٧	٤٣٥	٤,٥٣١	٧,٢٣٥	(٧,١٧٤)	(١٦,٧٨٦)
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها -إعادة التأمين	(٥,١٨٥)	(٤٧٨)	٤٦٥	(٢٠١)	(٣٩)	-	-	(٥,٤٣٨)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٧٣,٨٤٣)	(١٤,٥٦٧)	(١٠,٢١٨)	(٩,٢٧٣)	(٢٨,٦٤٠)	(١١,٥٢٩)	(١٩,٧٢٧)	(١٦٧,٧٩٧)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٧,٧٨٧)	(١٠,٦٤٢)	(٥,٨٦١)	(٩,٠٩٠)	(٧,١١٠)	(١٦٩)	١١٥	(٦٠,٥٤٤)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	١٦٩	٢٣١	٨٥٥	٢٥٧	١	(٤)	(١)	١,٥٠٨
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي	٣,٧٠٦	١٨٧	(٦٧٣)	٤٧٧	(٢٦٨)	(٣٨)	-	٣,٣٩١
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة -إعادة التأمين	(١٧)	٧١	١٦٣	(١٦)	-	-	-	٢٠١
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٣,٩٢٩)	(١٠,١٥٣)	(٥,٥١٦)	(٨,٣٧٢)	(٧,٣٧٧)	(٢١١)	١١٤	(٥٥,٤٤٤)
مصاريف التشغيل	(٧,٠١١)	(٢,٦٦٧)	(١,٦٣٥)	(١,٦٨٢)	(٢,٣٥٣)	(١,٩٥٥)	(٥٨٥)	(١٧,٨٨٨)
نتائج الاكتتاب	(٢٨,٣٣٦)	٤,٩٢٧	٢,٥٩٨	٤,٠٤٨	٢,٠٤٨	٦,٧٦١	(٦,٥٦٣)	(١٤,٥١٧)

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ب. تحليل الأقساط والموجودات الغير متداولة حسب الموقع الجغرافي للخطر المؤمن ومكان الأصل على التوالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٢		٢٠١١	
الأقساط	أصول غير متداولة	الأقساط	أصول غير متداولة
٩٤,١٦٨	٤٢,٨٦٨	١٠٠,٧٢٨	٤٧,٨٧١
٣٣,٦٨١	٥,٠٢٤	٣٤,٢٨٦	٤,٩٣٢
٥٥,٦٨٤	٨,٣٠٥	٧٠,٨٥٢	١٠,١٩٣
٥٥,١٠٩	٨,٨١٧	٤١,٥٩٧	١,٣٤٩
٢٣٨,٦٤٢	٦٥,٠١٤	٢٤٧,٤٦٣	٦٤,٣٤٥

إجمالي الأقساط من:
- الشرق الأوسط
- أفريقيا
- آسيا
- أخرى

ت. تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

٢٠١٢							
بآلاف الدولارات الأمريكية							
تأمينات غير الحياة				تأمينات الحياة		الشركة	المجموع
الممتلكات	الهندسي	الصحي	الحوادث	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
١٠٣,٩٩٣	٤٨,٣٥٠	٣٢,٩٧٤	٢٨,٨١٩	٦١,٣٠٦	١٠,٠٣١	٥,٤٠٨	-	٢٩٠,٨٨١
٤١,٥٨٠	٢٢,٨٩١	١٦,٧٨٦	٦,٧٢٢	٣٦,١٣٢	٩,٣٣٦	٢٣,٠٧٤	١٧٧,٨٢٤	٣٣٤,٣٤٥
٤٤,٠٠٠	٢٤,٥٧٨	١٨,٣٣٢	٧,٣٤١	٤٠,١١٤	١٠,٠٢٤	٢٤,٧٧٥	١٤٦,٨٣٧	٣١٦,٠٠١
٥,٧٢٨	٢,٦٩٤	٢,٤٠٤	٨٥٨	٥,٠٠٧	-	-	٤٢,٠١٤	٥٨,٧٠٥
١٩٥,٣٠١	٩٨,٥١٣	٧٠,٤٩٦	٤٣,٧٤٠	١٤٢,٥٥٩	٢٩,٣٩١	٥٣,٢٥٧	٣٦٦,٦٧٥	٩٩٩,٩٣٢
١٩٦,٣٠١	٩٦,٥٤٤	٧٢,٧٦٨	٥٢,٣٧٠	١٢٩,٢٨٠	٢٩,٦١١	٥٤,١٣١	-	٦٣١,٠٠٥
٢,٩٥٨	١,٣٩١	١,٢٤١	٤٤٣	٢,٥٨٦	-	-	٥٦,٨٩٤	٦٥,٥١٣
١٩٩,٢٥٩	٩٧,٩٣٥	٧٤,٠٠٩	٥٢,٨١٣	١٣١,٨٦٦	٢٩,٦١١	٥٤,١٣١	٥٦,٨٩٤	٦٩٦,٥١٨

موجودات إعادة تأمين النقدي
الإستثمار
أخرى

مطلوبات إعادة تأمين
أخرى

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ت. تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

بالآف الدولارات الأمريكية							
٢٠١١							
	تأمينات غير الحياة				تأمينات الحياة		
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	الشركة	المجموع
موجودات إعادة تأمين	٩٥,٩٥١	٦٥,٢٥٦	٣٦,٨٧٧	٢١,٠٤٠	٧٠,٥٩٠	٨٧٨	١٦,٥٣١	-	٣٠٧,١٢٣
النقدي	٣٩,٢٩٣	٢٢,٥١٩	٩,٤٧٧	٨,٤٢٨	٤٥,٦٧٤	١٧,٩٦١	٢٢,١٦١	١٧٨,٣٣١	٣٤٣,٨٤٤
الإستثمار	٣٧,٨٠٨	٢١,٦٦٨	٩,١١٩	٨,١١٠	٤٣,٩٤٨	١٧,٥٢٢	٢١,٦٧٤	١٤٥,٨٧٩	٣٠٥,٧٢٨
أخرى	٣,٥٤٣	١,٩٥٤	١,١٥٨	٥٤١	٤,٣٤٨	٩٨٣	٤٨٧	٥٢,٣٧٧	٦٥,٣٩١
	١٧٦,٥٩٥	١١١,٣٩٧	٥٦,٦٣١	٣٨,١١٩	١٦٤,٥٦٠	٣٧,٣٤٤	٦٠,٨٥٣	٣٧٦,٥٨٧	١,٠٢٢,٠٨٦
مطلوبات إعادة تأمين	١٧٣,٩٤٢	١١٠,٧٩٧	٥٧,٨٩٣	٣١,٤٣٥	١٧٤,١١٥	٣٦,٩٠٣	٦١,٢٧٨	-	٦٤٦,٣٦٣
أخرى	٤,٠٢٣	٢,٢١٨	١,٣١٥	٦١٥	٤,٩٣٦	٧٣٤	٣٦٤	٨٠,٢٠٦	٩٤,٤١١
	١٧٧,٩٦٥	١١٣,٠١٥	٥٩,٢٠٨	٣٢,٠٥٠	١٧٩,٠٥١	٣٧,٦٣٧	٦١,٦٤٢	٨٠,٢٠٦	٧٤٠,٧٧٤

٢٤) أقساط إعادة التأمين الصادرة

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٢			
الإتفاقي	الإختياري	تأمينات الحياة	المجموع
٤,٢٧٠	-	-	٤,٢٧٠
٣,٨٥٨	١٣,٨٢٦	٣٠٣	١٧,٩٨٧
-	-	-	-
٨,١٢٨	١٣,٨٢٦	٣٠٣	٢٢,٢٥٧

الأقساط النسبية المعاد تأمينها
أقساط حماية
أقساط معاد احتسابها

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١١			
الإتفاقي	الإختياري	تأمينات الحياة	المجموع
١٩,٦٦٠	١٣٠	-	١٩,٧٩٠
١,٦١٥	٩,٦٦٤	٥٢٥	١١,٨٠٤
-	٢٤	-	٢٤
٢١,٢٧٥	٩,٨١٨	٥٢٥	٣١,٦١٨

الأقساط النسبية المعاد تأمينها
أقساط حماية
أقساط معاد احتسابها

٢٥) إيراد الاستثمار

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٢		
محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع
٥٤٦	٣٣٣	٨٧٩
٥,٥٢٢	٥,٠٤١	١٠,٥٦٣
٦٢٢	٥٣٩	١,١٦١
٨٤٣	٤٢٨	١,٢٧١
٤٨٢	٢٩٣	٧٧٥
٢,٥٢٨	٢,٣٥٧	٤,٨٨٥
٢,١٧٢	٢,٢٢٤	٤,٣٩٦
٢٠	١٢	٣٢
(٣٥٤)	(١,١٤٨)	(١,٥٠٢)
(٦٤١)	(٤٤٨)	(١,٠٨٩)
١١,٧٤٠	٩,٦٣١	٢١,٣٧١

إيراد الفوائد
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
- أخرى
أرباح الأسهم
أرباح محققة
- استثمارات متاجرة
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة
- متوفرة- للبيع
أرباح في إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح و الخسارة
- استثمارات متاجرة
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
خسائر الانخفاض في القيمة - متوفرة - للبيع
أخرى

٢٥) إيراد الاستثمار (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١١		
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع
إيراد الفوائد			
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٧٠٥	٤٨٥	١,١٩٠
- أخرى	٥,٠٩٢	٥,٢٨٦	١٠,٣٧٨
أرباح الأسهم	١,١٥٢	١,٠٥٥	٢,٢٠٧
أرباح (خسائر) محققة			
- استثمارات متاجرة	٥٠٢	(٣٠٠)	٢٠٢
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة	١٣٩	٩٨	٢٣٧
- متوفرة للبيع	٢,٤٤٩	١,٩٦٥	٤,٤١٤
خسائر في إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة			
- استثمارات متاجرة	(٣,٧٨١)	(٤,٢٣٧)	(٨,٠١٨)
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٣٦١)	(٢٥٤)	(٦١٥)
خسائر الانخفاض في القيمة - متوفرة - للبيع	(١,١٣٩)	(٣,٠١٠)	(٤,١٤٩)
أخرى	(١,٠١٥)	(٧٩٥)	(١,٨١٠)
	٣,٧٤٣	٢٩٣	٤,٠٣٦

٢٦) مصاريف التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٢			٢٠١١
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع	
رواتب ومزايا الموظفين	١٣,٥٦٣	٦,٦١٤	٢٠,١٧٧	٢١,٩٣٢
مصاريف عمومية وإدارية	٥,٣٠٠	٣,٠٢٤	٨,٣٢٤	٧,٨٠١
	١٨,٨٦٣	٩,٦٣٨	٢٨,٥٠١	٢٩,٧٣٣

٢٧) ايرادات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
رسوم إدارة أعمال إعادة تأمين اسلامية	٤,١٠٩	٤,٣٨١
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	٢,١٧٦	٢,٠٤٩
خدمات إدارة الطرف الثالث	١,٣٣٨	١,٦٥٥
أخرى	٥٠٥	٣٨٤
	٨,١٢٨	٨,٤٦٩

٢٨) مصاريف ومخصصات أخـرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
ربح (خسارة) تحويل العملة	٣,٩٩٨	(٢,٣٥٩)
اطفاء / إنخفاض موجودات غير ملموسة	-	٣,٤٢٢
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع	٣,٤٦٩	١,٨٠١
رسوم إدارة عمليات إعادة تأمين إسلامية	٥,٩٣٦	-
أخـرى	١,٨٠٧	٢٨٣
	١٥,٢١٠	٣,١٤٧

٢٩) عائد الربح للسـهم الواحـد للمساهمين

تم احتساب الربح الأساسي والمخفض للسهم الواحد على النحو التالي:

		٢٠١٢	٢٠١١
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة	بالآلاف	١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢
صافي الربح (الخسارة)	آلاف الدولارات الأمريكية	١٥,٢٦٠	(١٩,٠٥٦)
نصيب السهم من الأرباح (الخسارة)	دولار أمريكي	٠,٠٨	(٠,١٠)

٣٠) برنامج أسهم الموظفين

تدير الشركة برنامج تعويض نقدي. الدفع على أساس الأسهم. وتخضع المكافأة في هذا البرنامج إلى تحقيق حد أدنى من معدل الفوائد للمساهمين وتحدد بشكل أساسي على تقييم أداء الموظف مقابل الأهداف الموضوعة سابقاً. يتم تخصيص أسهم منحة بصورة إفتراضية بنهاية السنة المالية. كتاريخ تخصيص. على أساس القيمة الدفترية لأسهم الشركة في بداية السنة المالية. ويتم تمويل هذه الأسهم الممنوحة للموظفين بعد سنتين من تاريخ التخصيص.

تأثير البرنامج في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
المطلوبات	٢,٤٨٠	٣,٢٧٨
المصاريف	١,٨٠٩	٨١

٣١) منـافع ما بعد التوظيـف

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة ومساهمات محددة لما بعد التوظيف. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

	٢٠١٢	٢٠١١
معدل الخصم	%٢,٠	%١,١
المردود المتوقع على موجودات البرنامج	%٢,٠	%١,١
الزيادات المستقبلية على الرواتب	%٣,٣	%٣,٣

٣١) منـافع ما بعد التوظيـف (تابع)

الحركة في المطلوبات المتحققة في بيان المركز المالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
الرصيد في١ يناير	١٤,٦٩٦	١٥,٣١٩
مستحقات العام	٩٦٢	١,٧٢٢
مدفوعات خلال العام	(٣,١٧٤)	(٢,٣٤٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٢,٤٨٤	١٤,٦٩٦

٣٢) العقود الآجلة للعملات الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود أجلة للعملات الأجنبية للإحتراز من مخاطر العملات بما يتعلق بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملات أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي استثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه. فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود أجلة مقابلة للعملات بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الإسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ولكن القيم العادلة يتم إثباتها كموجودات أو مطلوبات كما كان مناسباً. أن التغيرات في القيمة العادلة يتم تحميلها على بيان الدخل. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الاستثمارات المقومة بعملات أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

أ) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – بالعملة:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٢		٢٠١١	
	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة
يورو	٢,٨١٥	١٠,٦٠٦	٨,٢٩٦	١٤,٢٤٢
جنيه إسترليني	٥,٥٦٥	١٠,٥٩٩	٣,٤٦١	١٩,٤١١
ين ياباني	-	٢,٠٢٦	-	٢,١٤٣
أخـــرى	١,٠١١	١,٧٢٨	٩٨٨	٢,٦٩٦
	٩,٣٩١	٢٤,٩٥٩	١٢,٧٤٥	٣٨,٤٩٢

القيم الاسمية هي مبالغ العقود المستخدمة في احتساب التدفق النقدي الذي سيتم مبادلته. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة. ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

ب) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – الفترة المتبقية للإستحقاق:

جميع العقود الأجلة للعملات الأجنبية المستبقاة تستحق في سنة واحدة أو اقل.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – أرباح وخسائر غير محققة:

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للمحفظة الاحترازية للمجموعة من العقود الآجلة للعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي. مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٢		٢٠١١	
	شـــراء	بيـــع	شـــراء	بيـــع
أرباح غير محققة	٢٧٧	٩١	٢٩	١,١٤٧
خسائر غير محققة	(٣)	(٦٠٧)	(٤٨٧)	(٤١)
	٢٧٤	(٥١٦)	(٤٥٨)	١,١٠٦

٣٣) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
ربح (خسارة) السنة	١٢,٣٨٥	(٢١,٢٨٠)
(النقص) الزيادة في صناديق التأمين	(١٤,٦٦٩)	٨,٥٦١
التغير في الذمم المدينة / الدائنة، بالصافي	٧٠٨	(٢٠,٢٢٣)
التغير في أقساط التأمين المستحقة	١٥,١١٥	٢٧,٣٣٥
التغير في الموجودات / المطلوبات الأخرى، بالصافي	٢٠,٩٩٥	٣١,٦٧٧
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٣٤,٥٣٤	٢٦,٠٧٠

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١٢						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٣٣٤,٣٤٥	-	-	-	٣٣٤,٣٤٥	٣٣٤,٣٤٥
إستثمارات	٧٧,٧٧٦	-	٦٥,٦٧٥	١٧٢,٢٧١	-	٣١٥,٧٢٢	٣١٨,٤٣٢
إيرادات مستحقة	-	١,١١٨	٧٧,٤٥٩	١,٠١٨	-	٧٩,٥٩٥	٧٩,٥٩٥
ذمم تأمين مدينة	-	٩١,٠٠٨	-	-	-	٩١,٠٠٨	٩١,٠٠٨
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٢,٢٢٥	-	-	-	٤٢,٢٢٥	٤٢,٢٢٥
موجودات أخرى	-	٢٦,٨١١	-	-	-	٢٦,٨١١	٢٦,٨١١
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٣٠,٠١٥	٣٠,٠١٥	٣٠,٠١٥
قروض	-	-	-	-	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٣٩,٢٦٩	٣٩,٢٦٩	٣٩,٢٦٩

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١١						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٣٤٣,٨٤٤	-	-	-	٣٤٣,٨٤٤	٣٤٣,٨٤٤
إستثمارات	٩٠,٦٨٧	-	٩٣,٨٢٨	١٢٠,٨٣٨	-	٣٠٥,٣٥٣	٣٠٧,٩٩٤
إيرادات مستحقة	-	١,٤٩١	٩٢,٦٨٨	٤٠٤	-	٩٤,٥٨٣	٩٤,٥٨٣
ذمم تأمين مدينة	-	٨٩,٤٠٤	-	-	-	٨٩,٤٠٤	٨٩,٤٠٤
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٨,٩٣٨	-	-	-	٤٨,٩٣٨	٤٨,٩٣٨
موجودات أخرى	-	٣٣,٤٣٢	-	-	-	٣٣,٤٣٢	٣٣,٤٣٢
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٢٧,٧٠٣	٢٧,٧٠٣	٢٧,٧٠٣
قروض	-	-	-	-	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٤٨,٩٧٨	٤٨,٩٧٨	٤٨,٩٧٨

لا تمثل البيانات المفصح عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

أ) عـــــام:

تم اعتبار القيم الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الاستثمارات والعقود الآجلة للعملات الأجنبية. مقاربة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

ب) الاستثـمارات:

تقيس الشركة القيم العادلة بإستخدام هيكل القيم العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.
- الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثال الأسعار) أو غير مباشر (مثال ما ينتج عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيمة بإستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة للمعلومات في الأسواق التي تعتبر أقل نشاط أو وسائل التقييم الأخرى حيث المعلومات كلها ذات أهمية وواضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
- الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد ولها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث التعديلات الهامة غير المرصودة أو الفرضيات مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

يوضح الجدول التالي طرق تحليل الأدوات المالية. بالقياس إلى القيمة العادلة بنهاية العام. بمستوى هيكل القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٢	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٤٥,٤٧٦	-	-	٤٥,٤٧٦
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين				
- أخرى بدرجة استثمار	٢٣,٨٥١	-	-	٢٣,٨٥١
- أخرى	٨,٤٤٩	-	-	٨,٤٤٩
إستثمارات متوفرة للبيع				
سندات دين				
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٢١,٩٩٥			٢١,٩٩٥
- أخرى بدرجة استثمار	٧٣,١٠٤	-	-	٧٣,١٠٤
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٦,٨٠٣	-	-	٦,٨٠٣
- أخرى	٤٤,٥٨٤	-	-	٤٤,٥٨٤
أسهم شركات مدرجة	٨١٣	-	-	٨١٣
أسهم شركات غير مدرجة	-	١,٧٢١	٥,٠٨٧	٦,٨٠٨
أخرى	-	٢,٦٢٨	١٥,٥٣٦	١٨,١٦٤
	٢٢٥,٠٧٥	٤,٣٤٩	٢٠,٦٢٣	٢٥٠,٠٤٧

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

٢٠١١	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٦١,٩٢١	-	-	٦١,٩٢١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين				
- أخرى بدرجة استثمار	٢١,٩٣١	-	-	٢١,٩٣١
- أخرى	٦,٨٣٥	-	-	٦,٨٣٥
استثمارات متوفرة للبيع				
سندات دين				
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٢١,٥٢٥	-	-	٢١,٥٢٥
- أخرى بدرجة استثمار	٣٩,٧٨٤	-	-	٣٩,٧٨٤
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٣,٩٤١	-	-	٣,٩٤١
- أخرى	١٤,٥٩٨	-	-	١٤,٥٩٨
أسهم شركات مدرجة	١١,٥٢١	-	-	١١,٥٢١
أسهم شركات غير مدرجة	-	٢,٥٤٠	٦,٠٧٣	٨,٦١٣
أخرى	-	٢,٤٧٨	١٦,٨٩٢	١٩,٣٧٠
	١٨٢,٠٥٦	٥,٠١٨	٢٢,٩٦٥	٢١٠,٠٣٩

تم إظهار إستثمارات تبلغ لا شيء دولار أمريكي بالتكلفة (٢٠١١: ١,٥ مليون دولار أمريكي) حيث أنه يصعب التأكد من قيمتها العادلة.

يبين الجدول أدناه الحركة في الفئة الثالثة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

	أسهم غير مدرجة	أخرى	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٦,٠٧٣	١٦,٨٩٢	٢٢,٩٦٥
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
- بيان الدخل	(٨٦)	(١,٣٠٢)	(١,٣٨٨)
- الدخل الشامل الآخر	(١٢٢)	٤٤٥	٣٢٣
إستثمارات تمت خلال السنة	١,٣٠٧	١,٠٠٠	٢,٣٠٧
إستثمارات مسترجعة خلال السنة	(٢,٠٨٥)	(١,٤٩٩)	(٣,٥٨٤)
التغير في القيمة بسبب تغير صرف العملة	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥,٠٨٧	١٥,٥٣٦	٢٠,٦٢٣

تستند القيم الدفترية للاستثمار في الفئة الثالثة على مداخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وأصولها الصافية الكامنة. تتم مراجعة لتقييم هذه الاستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديثها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الاستثمارات. بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم تكن هناك عمليات نقل من والى الفئة ١، الفئة ٢ والفئة ٣ (٢٠١١: لا شيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الاستثمار. كما أن تحديد القيم العادلة تنطوي على التقدير الغير موضوعي، ونظراً لعدم اليقين التام في الافتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتأجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل الشركة عند التخلص من استثماراتها تختلف كثيراً عن القيم التي يتم القيام بها في البيانات المالية الموحدة، وقد يكون الفرق جوهري.

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الاحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

د) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعتزم. وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

٣٥) الشركات التابعة الرئيسية، الشركات المشتركة والشركات الزميلة

فيما يلى بيان بالشركات التابعة للشركة كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

	بلد التأسيس	نسبة الملكية
أريج كابيتال ليميتد	المملكة المتحدة	١٠٠%
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠%
شركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠%
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	٥٤,٠%

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١. كما أن الشركة ما تزال تمتلك ٥٠% في الشركة المشتركة – هاردي أريج لإدارة التأمين (ذ.م.م.) بقيمة ومقرها مملكة البحرين. كما تستحوذ المجموعة على ٢٥% من أسهم حقوق جلوب ميد البحرين ذ.م.م. بمملكة البحرين.

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة، الشركات الزميلة، الشركات المشتركة، المدراء الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة المهمين.

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

١) الشركات التابعة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أ) إجمالي الأقساط الموزعة من شركة تابعة إلى الشركة الأم	٣١,٤٣٣	٢١,١٢٦
ب) رسوم خدمات إدارية مقدمة من الشركة الأم	٦,٠١٤	٥,٢٤٤
ج) أرصدة قائمة		
– مدينة	١٢,٤٦٨	١٤,٠٧٧
– دائنة	-	١,٥١٨
د) رسوم إمتياز برامج الحاسب الآلي	١١٤	١٢٩
ه) بيع / شراء موجودات غير ملموسة بين الشركات التابعة	٢٥٠	-

٢) الشركات المشتركة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أ) رسوم خدمات إدارية مقدمة	٧٤	٦٦
ب) أرصدة مدينة	٦٤	١١٥

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٣) المزايا المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
أ) أعضاء مجلس الإدارة		
- علاوات	١٠٨	٩٧
ب) تعويض كبار الموظفين		
- رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف	١,٥٢٥	٢,٠٣٣
- مزايا ما بعد التوظيف	٢٦١	٢٢١
- مزايا بالأسهم	٤٠٤	٣٠
ج) أرصدة مستحقة (صافي)		
الإدارة العليا		
- الرصيد الأقصى	٤,٤٩٦	٤,٨٦٧
- رصيد الإغلاق	٤,٤٩٦	٤,٨٦٧

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية. من المتوقع تسوية جميع الأرصدة المعلقة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠١٢ و٢٠١١ لأي مبالغ معلقة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

٣٧) الشركة الأم

فيما يلي بيان المركز المالي غير الموحدة للشركة الأم ، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.).

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٢	٢٠١١
الموجودات		
النقد أرصدة لدى البنوك	٢٦٠,٣٣٦	٢٧٧,٥٩٠
إستثمارات	٢٧٩,٥٢٥	٢٦٧,١٠٢
إيرادات مستحقة	١٠٣,٢٠٥	٩٤,٤٤٩
ذمم تأمين مدينة	٦٣,٧٨٠	٧٤,١١٩
ودائع لدى شركات تأمين	٤٢,٢٢٥	٤٨,٩٣٨
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	١٨,٢٣٣	٢٣,١٧١
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٤٠,٠٠٤	٤٩,٥٥٠
موجودات أخرى	٣٥,٨٦١	٣١,٥٥٢
استثمار في شركات تابعة وزميلة	٦٤,٠٢٥	٧٠,١٧٢
العقارات والمعدات	٨,٥٦٦	٨,٥٠٤
	٩١٥,٧٦٠	٩٤٥,١٤٧
المطلوبات		
مخصصات فنية	٥٨٤,٨٧٥	٦١٢,٤٨٨
ذمم تأمين دائنة	٢٤,٤٣٠	٢٧,٢٥٢
قروض	٢٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٣٩,٣٧٥	٤٣,٠١٩
	٦٦٨,٦٨٠	٧٢٢,٧٥٩
حقوق المساهمين (إيضاح ٢١)		
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
احتياطيات	٤١,٣٦٠	٣١,١١٦
أرباح مستبقاة (عجز متراكم)	٥١٣	(١٣,٩٣٥)
	٢٤٧,٠٨٠	٢٢٢,٣٨٨
	٩١٥,٧٦٠	٩٤٥,١٤٧

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)

ملحق ١

مرفقات اضافية للاستثمارات

	بالاف الدولارات الأمريكيه ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
	استثمارات داخل دولة الامارات العربية المتحدة	استثمارات خارج دولة الامارات العربية المتحدة	المجموع
أ. النقد وما في حكمه	٨١,٩٩٣	٢٥٢,٣٥٢	٣٣٤,٣٤٥
مجموع النقد وما في حكمه	٨١,٩٩٣	٢٥٢,٣٥٢	٣٣٤,٣٤٥
ب. استثمارات			
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخساره			
محتفظ بها بغرض المتاجره			
أسهم شركات مدرجة	٢,٣٤٣	٤٣,١٣٣	٤٥,٤٧٦
	٢,٣٤٣	٤٣,١٣٣	٤٥,٤٧٦
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
سندات دين			
- استثمار بدرجه أخرى	-	٢٣,٨٥١	٢٣,٨٥١
- أخرى	-	٨,٤٤٩	٨,٤٤٩
	-	٣٢,٣٠٠	٣٢,٣٠٠
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٣٦,٩٧٥	٣٦,٩٧٥
- استثمار بدرجه أخرى	٥,٠٠١	٢١,٠٤٤	٢٦,٠٤٥
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢,٦٥٥	٢,٦٥٥
	٥,٠٠١	٦٠,٦٧٤	٦٥,٦٧٥
استثمارات متوفرة للبيع			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢١,٩٩٥	٢١,٩٩٥
- استثمار بدرجه أخرى	١١,٢٠١	٦١,٩٠٣	٧٣,١٠٤
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	١,٣٦٠	٥,٤٤٣	٦,٨٠٣
- أخرى	١١,٠٨٠	٣٣,٥٠٤	٤٤,٥٨٤
أسهم شركات مدرجة	-	٨١٣	٨١٣
أسهم شركات غير مدرجة	-	٦,٨٠٨	٦,٨٠٨
أخرى (انظر للإيضاح)	١,٩٦٢	١٦,٢٠٢	١٨,١٦٤
	٢٥,٦٠٣	١٤٦,٦٦٨	١٧٢,٢٧١
استثمار في شركة زميلة	-	٢٧٩	٢٧٩
	-	٢٧٩	٢٧٩
مجموع الاستثمارات	٣٢,٩٤٧	٢٨٣,٠٥٤	٣١٦,٠٠١

إيضاح: ليس لدى المجموعة أية استثمارات مباشرة في الأراضي او العقارات ولكن تصنيف "أخرى" تشمل صناديق استثمارات عقارية بقيمة تبلغ ٢,٨٦٨,٠٠٠ دولار أمريكي (داخل دولة الامارات العربية المتحدة: ٣,٠٠٠ دولار أمريكي).